

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomińskiego
DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY

Napisal H. M.

(Ciąg dalszy)

"Kochana Marylo!

Już przedtem mówiłem do Ciebie o możliwości, że będę musiał wyjechać do kraju. aby ratować dość znaczną sumę pieniędzy, którą inaczej straciłbym bezpowrotnie. Pod wpływem mego wczorajszego zdenerwowania, wywołanego naszym nieporozumieniem, zapomniałem, wychodząc od Ciebie, że jestem zmuszony wybrać się w drogę, dziś rano.

W chwili, gdy będziesz czytała te słowa, będę już w po-ciągu, o szereg mil od Ciebie. Do listu dołączam kwotę, byś wyrównała rachunek hotelowy. Pozostałe reszty użyj na zapłacenie nowego mieszkania, które sobie musisz wyszukiwać w odpowiedniej cenie i na utrzymanie.

Oczywiście pieniądze wystarczą tylko na krótki czas i to przy znacznych oszczędnościach.

Kiedy powrócę, w tej chwili oznaczyć tego nie mogę. Zależać to będzie, jak się ukształtują stosunki, które spowodowały mój wyjazd."

Dawno już przeczytała Maria list do końca, a ciągle jeszcze siedziała przy stole bez ruchu i patrzyła oślepiającym wzrokiem na skreślone słowa jej męża.

Treść listu była dla niej dziwna, niezrozumiała.

Właśnie teraz, kiedy nadeszła fatalna nowina o testamencie babki, musiał wyjechać?

Pozostawił ją samą obecnie, gdy jego pomocy najbardziej potrzebowała?

I myśl, która przyszła jej do głowy błyskawicznie podczas czytania listu, powracała raz po raz i zakrzewiała się coraz silniej:

—Nigdy, nigdy już do mnie nie powróci! Odszedł na zawsze.

Gdy w pół godziny następnie pokojowa zapukała do drzwi, aby zabrać naczynie śniadaniowe, nie otrzymała żadnej odpowiedzi.

Po kilkakrotnym pukaniu weszła i krzyknęła z przerażenia: na dywanie leżała zemdlona, bez znaku życia pani Hattfieldowa!

ROZDZIAŁ 169

Godzina Pokusy

Księżna Rolanowska, wyczerpana przejściami dnia poprzedniego, wróciwszy do zamku, położyła się zaraz do łóżka, a nazajutrz spała prawie do południa.

Artur, który chciał z nią mówić wieczorem dnia poprzedniego, a następnie rano, zdumiał się, gdy mu powiedziano, że chwilowo księżna nikogo nie przyjmuje.

Jak sobie to tłumaczyć?

Gospodyni, u której mieszkała Maria, powiedziała mu, że razem z Karolcią, wyjechała ona prawdopodobnie do Rolanowy, tymczasem służba nie wiedziała o przyjeździe żony.

Czy natychmiast wrócić do miasta do Marii, czy też przedtem zająć się, póki go księżna nie przyjmie?

Był w niepewności, co uczynić.

Gdy tak niezdeterminowany kręcił się po zamku, spotkał się z pokojową Karli, która z polecenia swej służbowej prosiła, by zechciał ją odwiedzić, gdyż ma do omówienia pewną ważną sprawę.

Artur udał się za dziewczyną roztargniony, gdyż jego myśli błądziły ciągle jeszcze koło osoby ukochanej żony.

Skoro pokojowa wskazała mu drzwi pokoju swej pani, zatrzymał się zmieszany na progu.

Karla wstała widocznie co dopiero z łóżka bo śniadanie stało jeszcze na stole.

W przechylonej pozycji spoczywała w bujającym krześle i była w czytaniu jakiegoś listu tak zagłębiona, że nie zauważyła jego wejścia.

Jej nadobna, zgrabna figurka okryta była lekką ciemną, ranną suknią, z pod której śnieżno białe ramiona, szyja i piersi, lśniły pociągająco.

Jasne włosy spływały Karli na szyję i nadawały jej postać ponętny wygląd syreny.

Artur, mężczyzna mimo dojrzałego wieku, nawskroś czysty, zmieszał się i zapłonił, jak panienka, przypuszczając, że się przeszył i że Karla nie prosiła go do siebie teraz, lecz później.

Już uczynił zwrot ku drzwiom, w tym ona go spostrzegła z okrzykiem, niby zaferowana, zerwała się z krzesła.

Była to oczywiście tylko żręcznie odegrana komedia, którą obmyślała Karla obeznana z tajemnicami życia i wyszkolona, aż do wyrafinowania, by innych mamić i oszukiwać.

—Boże... to pan... panie baronie?—szepnęła rumieniąc się wstydliwie.

Oczekiwała pana... to jest... trochę później... bo, jak pan widzi... nie ukończyłam dotąd toalety!

—Proszę wybaczyć!—odparł Artur również zaczerwieniony.—Widocznie źle rozumiałem pani pokojową! Wobec tego przyjdę drugi raz, za godzinę!

—Nie, nie, proszę zostać!—zawołała szybko, zbliżając się ku baronowi.—Skoro pan raz przyszedł, możemy ze sobą przecież pomówić! Niechże pan raczy na chwilę usiąść.

Artur zgodził się na to niechętnie, gdyż z grzeczności nie chciał odmawiać prośbie Karli.

W pokoju zapanowała duszna atmosfera, przesycona perfumami powietrza, tak, że Artur ledwie mógł oddychać, tym więcej, że widok roznegliżowanej dziewczyny drażnił jego skromne uczucia.

—Pani miała mi coś do powiedzenia?—odezwał się, pragnąc, by rozmowa trwała jak najkrócej.

Z uśmiechem podeszła ku niemu i usiadła na krześle, tuż przy baronie.

—Pragnęłam panu przede wszystkim zakomunikować, że wczoraj wieczorem, wracając z miasta, spotkałam księcia Peofila. Powiedział mi on, że ma zamiar w kilku dniach wyjechać. Czy przypadkiem, coś się za tym nie kryje?

Uważałam sobie za obowiązek powiadomić o tym pana, bo pan kazał potajemnie śledzić, dokąd jedzie! Nie można przecież wiedzieć czy ta podróż nie ma jakiegoś ważnego znaczenia.

Mówiąc prawdę, książę nie miał najmniejszego zamiaru wybierania się w drogę, a Karla skłamała to jedynie w tym celu, by Artura pod tym pozorem zwać do swego pokoju zarzucić na niego zdradliwie sieci kuszenia.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze str. 1-szej)

trudno oprzeć się wrażeniu, że Eisenhower chciał swoją wypowiedzią na ten temat wyrazić przysługę swemu przyjacielowi, którego woli od labourystów.

Chruszczow ze wszystkich tych polityków największe ma powody do zadowolenia. Sztucznie rozpatany przed 10 miesiącami kryzys berliński opłacił mu się sowicie.

Wymusił na Zachodzie prowadzenie rokowań na warunkach jakie sam dyktuje: zamiast całokształtu sprawy Europy Środkowo-Wschodniej dyskutowana jest tylko sprawa Berlina.

Żadnych ustępstw w Camp David nie poczynił. Jeśli ktoś poszedł na ustępstwa to raczej Eisenhower. Przyszłość pokaże czy nie są one poważne.

Tanim kosztem zaiste osiągnął Chruszczow swój cel, jakim było wyniesienie, by Zachód rokował z nim w okolicznościach, w których Sowieci mogą tylko coś zyskać, a nie nie stracić.

W Zamku Malborskim Straty Mniejsze Niż Przypuszczano

Malbork. (ZW) — Komisja rzeczoznawców powołana do zabezpieczenia i odbudowy Zamku Malborskiego stwierdziła po szczegółowych badaniach, że straty spowodowane pożarem, jeśli chodzi o ich stronę zabytkową, są mniejsze, niż początkowo przypuszczano: Sklepieniu gotyckiemu nad wielkim refektarzem nie grozi zawalenie.

Członkowie komisji uważają, że najpilniejszym zadaniem w chwili obecnej jest zabezpieczenie ocalałych po pożarze fragmentów Zamku Średniego. Jeszcze przed nadejściem zimy pokryje się prowizorycznym dachem zniszczoną część Zamku Średniego. Jej odbudowa rozpocznie się — po sporządzeniu dokładnej inwentaryzacji i przeprowadzeniu badań naukowych — na początku 1960 roku.

Pomóżcie Gwiazdorowi

PRINTED PATTERN
INFANT DOLL
WARDROBE
4870
FOR DOLL
10"-20"
TALL



by Anna Adams

Wzór 4870

Zaczynając już teraz myśleć o prezentach gwiazdorkom, aby w ostatniej chwili nie było wam za ciężko. Tu podany komplet dla dziewczynki będzie bardzo miłym podarkiem dla każdego dziecka. Zrobić kilka takich kompletów.

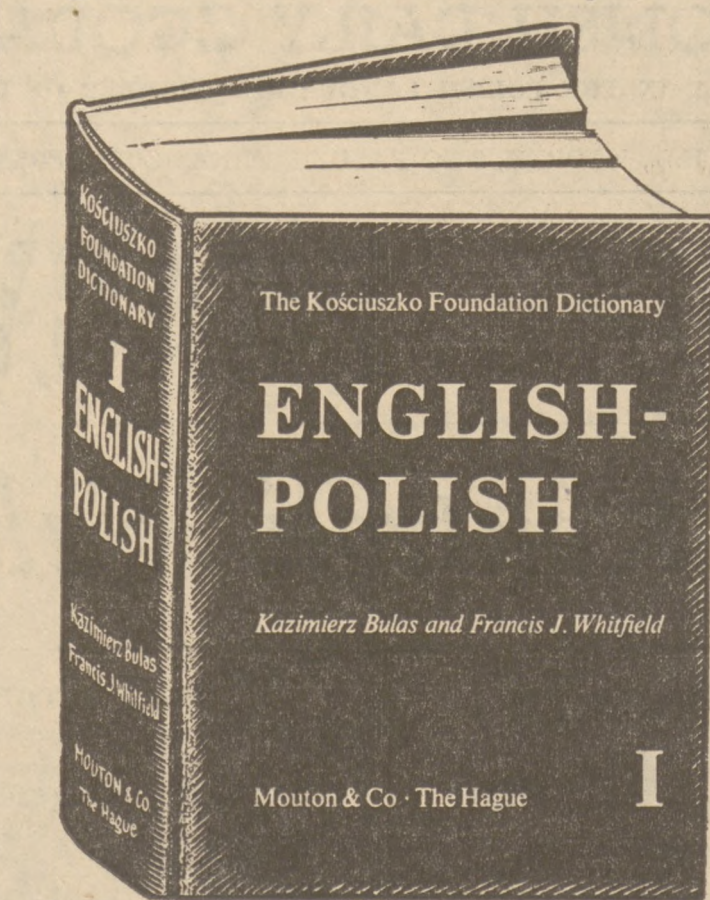
Wzór 4870 można nabyć dla lalek wielkości 10, 12, 14, 16, 18, 20 cali.

Cena wzoru 35 centów. Należy to proszę nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail). Z Kanady go-tówkę

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu-jąc: — Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....
Ulica.....
Miasto..... Stan.....
No. Modelka.....
Rozmiar (Size).....

Słownik Fundacji Kościuszkowskiej Angielsko-Polski Już Gotowy



Ostatnio prasa polska tak w Stanach Zjednoczonych jak i w innych krajach podawała wiadomość, że tej jesieni ma się ukazać słownik Fundacji Kościuszkowskiej, Tom I, część Angielsko-polska.

Słownik ten już wyszedł z pod prasy i jest do nabycia w Fundacji Kościuszkowskiej po cenie \$10 za egzemplarz.

Jest to gruntownie opracowany i obszerny, najlepszy dotychczas słownik angielsko-polski, zgóra 1,000 stron dużego rozmiaru. Ze względu na tańsze koszty produkcji, słownik ten był drukowany w Holandii. W Holandii również dla wrotnego powodu by go było łatwiej wysłać do Polski, gdzie jest wprost żywotowe zapotrzebowanie na tego rodzaju słownik.

Potrzeby w Polsce
Na 20,000 Egzemplarzy

Na razie Fundacja Kościuszkowska poleca wysłać bezpośrednio z Holandii, jako dar Fundacji, 300 egzemplarzy do Polski — do bibliotek uniwersyteckich i wyższych uczelni naukowych, do szeregu anglistów, tłumaczy, itd. Ale to przysłówowa kropla w morzu. Starania są w toku ze strony Polskiego Wydawnictwa Naukowego o prawo wydania w Polsce drogą ofsetową na razie 20,000 egzemplarzy.

Głosy z Polski

Fundacja dostaje codziennie kilkanaście listów z Polski z podziękowaniem od osób, które ten słownik otrzymały. Oto parę typowych komentarzy:

"U nas w kraju nie wydano dotychczas podobnie gruntownego i obszernego słownika. Jest to niewątpliwie najpoważniejsza praca leksykograficzna w tym zakresie z dotychczasowych publikacji." — (—) Leszek Elektorowicz, Redakcja "Życie Literackie", Kraków.

"Publikację tę, 'English-Polish Dictionary by Kazimierz Bulas and Francis J. Whitfield', uważamy za najwybitniejsze osiągnięcie naukowe w dziedzinie języka angielskiego i polskiego. Odda ona poważne korzyści zarówno Polakom interesującym się kulturą anglosaską, jak i Amerykanom i Anglikom, szczególnie polskiego pochodzenia." — (—) Prof. Dr. Łukasz Kurdybacha, Warszawa.

"Jestem zachwycony starannością i przejrzystością publikacji (The Kościusko Foundation Dictionary) jak i jej szatą graficzną. Wydawnictwo to jest nad wyraz pożyteczne dla każdego, kto jak ja ma wiele do czynienia z angielskimi tekstami." — (—) Prof. Dr. Tadeusz Cyprian, Poznań.

"Wspaniały słownik... Dla tłumacza wydawnictwo to jest wprost bezcenne. Czytałem kilka bardzo trudnych tekstów z tym słownikiem i nie było wypadku, abym nie odnalazł jakiegoś słowa." — Mgr. red. Tadeusz Rybowski, Wrocław.

Należy dodać, że słownik ten jest owocem prawie dwudziestu lat pracy Doktora Kazimierza Bulas (obecnie w Rice Institute, Houston, Texas) i współpracy z nim przez ostatnie siedm lat Profesora Francis J. Whitfielda, obecnego szefa wydziału języków i literatur słowiańskich na Uniwersytecie Stanu California w Berkeley.

Dwa Wydania Słownika

Słownik Fundacji Kościuszkowskiej wyszedł w dwóch wydaniach: ogólne wydanie (tzw. "general edition") w liczbie na razie kilku tysięcy egzemplarzy, który będzie do nabycia we wszystkich krajach po cenie \$10 za egz. oraz specjalne wydanie Fundacji Kościuszkowskiej w innej oprawie t. zw. "Special Kościusko Foundation Edition Limited to 1,000 copies, each copy numbered."

Fundacja Kościuszkowska przyjmuje zamówienia na ogólne wydanie po cenie \$10 za egz. Pierwszy transport tego wydania jest już prawie na wyczerpaniu, ale w

Pies Zagryzł Chłopca 9-Letniego

Kalisz.—(DP).—W Złotniku, powiecie kaliskim, pies zagryzł na śmierć 9-letniego chłopca.

Marek Błażejowski wyszedł na spacer do lasu z psem-wilczurem, którego wyhodował ojciec chłopca. W odległości 150 jardów od domu pies rzucił się na chłopca i klami przegryzł mu gardło. Chłopiec zmarł na miejscu.

Odkrycie Archeologów w Wislicy

Kielce (P). — Rozpoczęte przed rokiem prace archeologiczne w Wislicy (województwo kieleckie) dostarczają coraz to większych rewelacji. Ostatnio odkryto tam szczytki bazyliki z 925 roku, wybudowanej przez chrześcijan — obrządku wschodniego oraz płytę grobową, przedstawiającą kobietę, mężczyznę i dziecko. Jest ona w Polsce unikatem.

Archeolodzy natrafili tam również — na olbrzymią chrzcielnicę w kształcie misy o średnicy dwóch metrów.

Pierwsza Szkoła Tysiąclecia w Rzeszowskiem

Rzeszów. (P) — Robotnicy Państwowych Gospodarstw Rolnych Rzeszowskie go ufundowali dla swego województwa pierwszą szkołę — pomnik Tysiąclecia we wsi Adamówka (powiat Jaro-sław).

Budowa szkoły trwała za-ledwie pięć miesięcy dzięki ofiarnej pracy brygad budowlanych robotników rolnych. Zakłady radiowe "Diora" z Dzierżonowa ofiarowały nową szkołę nowoczesny radio-odbiornik, a Ministerstwo Oświaty — bibliotekę.

Wiejskie Ośrodki Zdrowia

Zawiercie. (P) — Wiejski Ośrodek Zdrowia rozpoczął pracę w Łazach (powiat Zawiercie). Posiada on poradnię ogólną, przychodnię dla dzieci, gabinet dentystyczny i izbę porodową. W ośrodku tym leczący się będą chłopcy z okolicznych wiosek, a także mieszkańcy Łaz.

Na pierwszego noworodka, który przyjdzie na świat w nowej izbie porodowej, czeka już podarunek — wózek dziecięcy. Do końca bieżącego roku w województwie katowickim 16 dalszych wiejskich ośrodków Zdrowia.

Aż 7 Gwiazdorów

7068

Te główki gwiazdora nadają się jako ozdoby na wierzch podarków, a także do ozdabiania pantofelków, tartuszków na sezon świąteczny, odzieży dla małych dzieci i czapek.

Wzór 7068 obejmuje 7 główek wielk. 2 1/2 x 3 1/2 do 12 x 12 cali i 4 gałązki kosodrzewiny (holly) 2x3 cale.

Cena wzoru 35 centów. Należy to proszę nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail) Z Kanady go-tówkę

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu-jąc: — Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelka.....

Wzór 7068

Te główki gwiazdora nadają się jako ozdoby na wierzch podarków, a także do ozdabiania pantofelków, tartuszków na sezon świąteczny, odzieży dla małych dzieci i czapek.

Wzór 7068 obejmuje 7 główek wielk. 2 1/2 x 3 1/2 do 12 x 12 cali i 4 gałązki kosodrzewiny (holly) 2x3 cale.

Cena wzoru 35 centów. Należy to proszę nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail) Z Kanady go-tówkę

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu-jąc: — Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelka.....

Derwiński u Wiceprezydenta Nixona



Kongresman Edward J. Derwinski, republikanin z czwartego dystryktu Illinois, o d b y ł z wiceprezydentem Richardem N. Nixonem dłuższą konferencję, podczas której przedłożył swe uwagi, spostrzeżenia i ocenę sytuacji w Polsce. Derwinski był delegatem Kongresu Stanów Zjednoczonych na Zjazd Międzyparlamentarnej Unii, jaki odbył się we wrześniu w Warszawie.

Władający biegle językiem polskim kongresman Derwinski zwiedził Polskę wzdłuż i wszerz po zakończeniu się zjazdu międzyparlamentarnej Unii, który odbył się we wrześniu w Warszawie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowiedział szczegółowo o aspiracjach wolnościowych narodu polskiego i o jego dzisiejszym położeniu gospodarczym. Nixon gorąco dziękował Derwińskiemu za to sprawozdanie.

go i odniósł z tej podróży wiele wrażeń. Wiceprezydentowi Nixonowi, kongresman Derwinski opowied

Z Uroczystości 18-Lecia Powstania 5-iej Kresowej Dywizji Piechoty

W dniu 20go września br., Koło b. Żołnierzy 5ej Kresowej Dywizji Piechoty w Chicago, obchodzilo uroczystość powstania 5ej K.D.P. w Rosji Sowieckiej, poprzedzone solennym nabożeństwem w kościele ŚŚ. Młodzianków, które odprawił ks. Antoni Janik o godz. 10:30 rano przy szczerze wypełnionej przez wiernych świątyni, przedstawicieli bratnich organizacji, członków Koła 5ej K.D.P. i ich rodzin, a podniosło kazanie wygłosił ks. Mieczysław Bednarz o bohaterstwie żołnierzy i zmaganiach Żołnierza Polskiego w drodze do Wolnej Polski, podkreślając, aby tak piękne tradycje i obyczaje, które pieczołowicie pielęgnowała b. żołnierze zrzuceni w Kole 5ej K.D.P. na obcej ziemi, i zdala od swoich rodzinnych i Ojczyzny, były tradycją nie tylko raz do roku, ale by o tych tak szlachetnych obowiązkach pamiętali na codzień.

W zadumie pochylili się świeczki głowy Weteranów, a wargi szeptały z przejęciem modlitwę: "Zdrowaś Mario, łaskiś pełna"....

Po solennym nabożeństwie zainicjowano "Boże Coś Polskie", echa hymnu wibrują doniosłym akordem. Jaskółczym lotem obiegły kościoła i gdzieś ugrzęzły w sklepieniu świątyni ŚŚ. Młodzianków.

Wspólny Obiad

Po nabożeństwie odbył się wspólny obiad żołnierski w klubie Bagatela, przy udziale Generała Brygady p. Stanisława Sosabowskiego, b. dowódcy Samodzielnej Brygady Spadochronowej, który przybył z Londynu na uroczystości 18-lecia Koła Spadochroniarzy obchodzoną w Chicago i 15-lecia bitwy pod Arnhem, oraz p. plk. Faltus, prezes Ligi Niepodległości, p. T. Bielobradek, prezes Koła Spadochroniarzy, p. Rybicki i p. E. Podkościelny, przedstawiciele Koła Lotników, p. Iwanicki, prezes Koła Dowódców, p. Pypno, sekretarz P.O.W. i Legionistów, p. Bruno Pillarczyk, adiutant S.W.A. P., p. Stepien, wiceprezes Zarządu Głównego S.P.K., p. Marylewski z małżonką, wiceprezes S.P.K. im. 2go Korpusu, p. Sieczkowski, sekretarz S.P.K. im. 2go Korpusu, p. Wejt z małżonką, prezes Związku Lwowian; p. M. Bocian, sekretarz Związku Ziemi Wołyńskiej, p. Z. Chaiko, prezes Klubu Miłośników Warszawy, pani Niemen-towska, przybyła z kraju w odwiedziny do syna, zaproszonych

gości i członków Koła wraz z rodzinami.

Powitanie

Krótkie przemówienie powitalne wygłosił p. Bronisław Ławru-czenko, p.o. Prezes Koła "Zub-rów" w Chicago, podkreślając, by nas b. żołnierzy, bez względu na to kto pochodzi z jakiej jednostki wojskowej, czy Ci, Weterani z 1szej wojny światowej, czy też z drugiej. Karpaczycy czy też "Zub-ry" z Armii Krajowej, czy też lotnicy, spadochroniarze lub broń pancerna — łączą się i wspólna sprawa i cel, tak jak byliśmy zjednoczeni i silni duchem w okre-sie najbardziej dla nas tragicznych i ciężkich chwil, kiedy przebywa-limy na "nieuludkiej ziemi" w Rosji Sowieckiej, w łagrach, obo-zach i więzieniach.

Niech nas łączy ten sam duch żołnierski i woła walki, a wów-czas spełniamy wolę narodu pol-skiego — domagając się i walcząc o wolność dla Polski.

Następnie odczytano depesze i listy z życzeniami dla Koła i dal-szego jego rozwoju — z Zarządu Kół Oddziałowych 5ej K.D.P. z Londynu, z Koła S.P.K. Milwau-kee, od Honorowego Kapłana Koła, Wiel. ks. kan. Dubrawki, od Wiel. ks. kan. Jana Malinowskie-go, i prezesa Związku Miłośni-ków Wilna, p. sędziego Abramowi-cza.

Przed rozpoczęciem obiadu od-dano hołd poległym i zmarłym żołnierzom przez powstanie i mi-nutową ciszę.

Przemówienia

Podczas obiadu przemawiali pp. gen. brygady Stanisław Sosabow-ski, p. plk. Faltus, p. T. Bielobra-dek, prezes Koła Spadochronia-ry, i p. Stepien, wiceprezes Zarz. Główn. S.P.K., życząc dalszego roz-woju i nieustawianiu w pracy dla dobra Państwa Polskiego, Narodu i Koła 5ej Kresowej Dywizji Piechoty, która ma tak piękną kartę w swej historii i epokę walk i zmagania.

Gen. Sosabowski dłuższe prze-mówienie poświęcił pamięci b. do-wódcy 5ej Kresowej Dywizji Pie-choty ś.p. Generała Nikodemo-wi Sulik, wypunktując jego wiel-kie walory duchowe i osobiste ja-ko b. dowódcę, żołnierza i Wiel-kiego Polaka.

Skrótnie, lecz w miłej atmos-ferze obchodzone osiemnastą rocz-nicę powstania 5ej Kresowej Dy-wizji Piechoty na stepach nadwoł-żańskich.

Równocześnie Zarząd Koła 5ej K.D.P. wyraża najgorętsze podzie-kowanie "Dziennikowi Związkow-emu" za umieszczenie komunika-cji, — oraz pasztytu Iwanickim, panu Lydii Pucińskiej i panu Pa-włowi Mieczko za komunikaty ra-dioowe — Bóg Zapłać! — Za Zarząd: p.o. prezes: Bronisław Ław-ruczenko; sekretarz Józef Miko-lajczyk.

Jutro Instalacja Kelly Post No. 339 American Legion

Jutro, 7-go października, wie-czorem odbędzie się w sali Przy-byty, 2441 W. Division st., wie-czór instalacyjny weteranów na-leżących do Captain F. Kelly Post Nr. 339, American Legion.

Program połączony ze smacznym obiadem i poczęstunkiem rozpocz-nie się o godzinie 7-iej wieczorem, przy współudziale nie tylko czło-nków, lecz także i przyjaciół, jak informuje komitet, do k-tórego wchodzi: adw. Marion G. Kudlick, jako przewodniczący; Dr Edward Dombrowski, Cesar Kaftanski Jo-sep L. Kobylanski i George Se-panski.

Instalowani zostaną — jak po-daje program — następujący urzę-dnicy: — Giles Kirsten as Imme-diate Past Commander; Stephen C. Imbros, as Commander; Dr. Casimir L. Jakubowski, as Senior Vice Com.; George Macy, Jr. Vice Commander; Richard Halick, as Adjutant; Harry Brodnicki, as Fi-nance Officer; Ted. Czarniecki, as Chaplain; Anthony Szydlowski, as Sgt.-at-Arms; Joseph Kirsch and John Jankowski, Service Officers; Ted Czarniecki, Delegate, Larry Kocinski, Alternate; Stephen Z. Imbros, G.A.R. Delegate; Larry Kocinski, Delegate to 9th Dist-ric.

TRYLOGIA

HENRYKA SIENKIEWICZA

"Ogniem i Mieczem", "Potop"

"Pan Wołodyjowski"

Komplet w twardej, pięknej oprawie

Wartości \$22.50

Cena **\$20.00** Za Komplet

TRYLOGIA nadaje się wspaniale na PREZENT

Nie zwlekajcie, kierujcie zamówienia na

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

UWAGA: Na C.O.D. — Książek Nie Wysyłamy



KONGRESMAN ROMAN PUCIŃSKI (przy mikrofonie) wygłosił plomienne przemówienie na Sejmie 33 ZNP w Hartford, Conn. Izba uczceniowo oklaskami i powstaniem z miejsc podziękowała temu dziełemu Związkowcowi i prezesowi Wydziału Kongresu Pol. Amer. na Stan Illinois za tak budującą mowę. Obok siedzi prezes Zw. Nar. Pol. i prezes Kongresu Pol. Amer. mec. Karol Rozmarek.

Wielka Zabawa Jesienna Zespołu Instruktorów i Instruktorów Harc.

W sobotę, dnia 10 października, odbędzie się w Domu Związku Po-lek "Wielka Zabawa Jesienna" or-ganizowana przez zespół Instruk-torów i Instruktorów harcerskich. Całkowity dochód przeznaczony jest na harcerską pracę młodzie-zową.

Zabawa ta jest okazją dla Po-lonijnego społeczeństwa do za-dokumentowania swojej solidarności z ruchem harcerskim. Nie każdy z nas, tak zwanego "star-zszego pokolenia" może być in-struktorem harcerskim. Ale każ-dy powinien od czasu do czasu zdobyć się na okazanie swego po-parcia, moralnego, ale i finanso-wego dla organizacji, która wkła-da tak wielki wysiłek w wychowa-nia młodzieży. Jak to zrobić? Poprostu przyjdzie Państwo w sobotę, 10-go października na za-bawę do Domu Związku Polek i przyprowadzić swoich przyjaciół. Ustrzelicie dwa zajęcia za jednym.

Kalendarzyk Zabaw

Sobota, 10 Paźdz.

Kółko Im. Kaz. Brodzkiego, Grupa 962 ZNP, urządza jesienną zabawę w sobotę, 10-go paździer-nika, w sali Rainbow Gardens, 1425 W. 51-st st. Początek zabawy o godzinie 7:30 wieczorem. Zarząd oraz Komitet proszą uprzejmie o obecność swych członków i wszy-stkich sympatyków Kółka. Ko-mitet robi przygotowania, by za-dowolić wszystkich uczestników zabawy. — T. Paczyński, prezes; Józef Dobersztyn, przew., Jan Jach, sekr.

Klub Kasinka Mała Nr. 109 ZKM urządza wielki jesienny Bal na po-moc rodaków we wiosce Kasinka Mała. Dochód — na malowanie kościoła, odnowienie ołtarzy i róż-ne poprawki. W roku 1960ym przypada 50ta rocznica założenia kościoła, i też mają tam stawiać szkołę, bo ta jest stara. Bal odbę-dzie się 10go października w sali Columbia Hall, 1700 West 48 str., o godz. 8ej wieczorem. Muzyka Jó-zefa Bulanda. Komitet i zarząd proszą członków i członkinie i ca-łą Polskę o przybycie. — William Surma, prezes; Michał Wcisło, se-kretarz.

Sobota, 17 Paźdz.

Oczekiwany od dawna bal je-sienny Klubu Samotnych Przyja-ciół Uroda Życia, odbędzie się w sobotę, 17-go października, w sa-lach Patrii, przy 2011 W. North Ave. Znany lokal P. Wozniaka zawsze ściąga miłośników przy-tulnej hali. W jednej muzyka i tańce, w drugiej stoliki na górze, gdzie można wypocząć i przyl-gnąć się tańczącemu na dole. Jeżeli dodać orkiestrę Continental p. Ka-pina, to wesoła zabawa jest za-pewniona.

Komitet na czele z prezeską, p. Kazimierą Dąbrowską oraz Alicją Broderick, Marią Roog, Marią Lu-biniecką i Ludwiką Czerną oraz panami Janem Wojciechowskim, Stasiem Zientym, Władysławem Onisziem i Jankiem Białkiewiczem oraz Anną Siegiadą, Marią Świątek i Marysią Rydel — zapewnia, że nudów nie będzie. Ponieważ życie jest piękne, a chwile szczęścia są zależne w dużej mierze od nas samych, więc warto jest żyć.

Zarezerwujcie sobie datę, 17-go października, a nie pożałujecie. — Kazimiera Dąbrowska, prezeska; Jan Bialek, sekretarz; Antoni Piotrowski, marszałek.

Posiedzenie i Film Zjedn. Klubów Pol.

Zjednoczone Kluby Polskie bę-dą miały swe posiedzenie, 12 paź-dziernika w sali Polskich Wetera-nów, 1239 N. Wood ul. Początek o godzinie 8ej wieczorem.

Zapraszamy wszystkich delega-tów na to zebranie. Będą ważne sprawy do załatwienia.

Po zebraniu będzie wyświetlany film z Polski i innych krajów. — Bardzo ciekawe wiadomości, więc prosimy o łaskawe przybycie.

Zjednoczone Kluby Polskie bę-dą miały bal jesienny, 31 paździer-nika, w sali Polskich Weteranów, 1239 N. Wood ul. Początek o go-dzinie 8-iej wieczór. Prosimy wszy-stkie Kluby o poparcie tej impre-zy. Zapraszamy całą Polskę. — Jan Gancarz, przew.; C. Rogiewicz, sekr. balu; M. Machala, prezes; M. Milas, sekr. gen.

L. i D. Kamińscy Obchodzili 25-Lecie Szczęśliwego Pożycia Małżeńskiego

W niedzielę, dnia 27-go wrze-sznia Lenard i Dorota Kamińscy, zam. pnr. 2314 N. Mason ul., ob-chodzili uroczystość 25 lat szczęś-liwego pożycia małżeńskiego.

Z tej okazji w sobotę, dnia 26-go września o godz. 9-iej rano na ich intencję została odprawio-na uroczysta Msza Św., w koście-le Jan Basco, w której to parafii jubilaci są członkami.

W niedzielę, dnia 27-go wrze-sznia o godz. 6-iej wieczorem bar-dzo wiele krewnych, znajomych i przyjaciół zebrało się w pięknej sali przy Grand i Narragansett ave., aby wspólnie z solenizantami się zabawić, rozweselić i spo-żyć smaczną kolację, których by-ło około 200 osób i przy muzyce spędziły resztę wieczora.

Podczas programu przemawiał Ks. prałat J. V. SUGRUE, pro-boszcz parafii Św. Jana Basco, życząc solenizantom wszystkiego najlepszego, aby wszyscy przyja-ciele ich, jako też sami jubilaci doczekali się i byli obecni na ich

złotym jubileuszu szczęśliwego po-życia małżeńskiego solenizantów.

Prócz tego inni znajomi i przy-jaciele składali im życzenia dal-szego pożycia małżeńskiego.

Lenard i Dorota Kamińscy ma-ją syna 20-to letniego Tomasza, i córkę Karolinę lat 15-cie.

Pani Dorota Kamińska jest córką Piotra i Stefani Mosiów, znanego kontraktora systemów ogrze-wania i blumbarza. Piotr i Stefa-nia Mosiów są dla wielu obchodzą-bi 50 lat swego szczęśliwego po-życia małżeńskiego.

Lenard i Dorota Kamińscy na-leżą do wielu polskich i kościel-nych organizacji i w tych biorą bardzo czynny udział. Po swych uroczystościach srebrnego jubile-uszu wyjechali oni na wakacje do Hot Springs, Arkansas.

Z okazji ich srebrnego jubile-uszu życzyć należy jubilatom wszystkiego najlepszego, aby się doczekali złotego jubileuszu swe-go pożycia małżeńskiego.

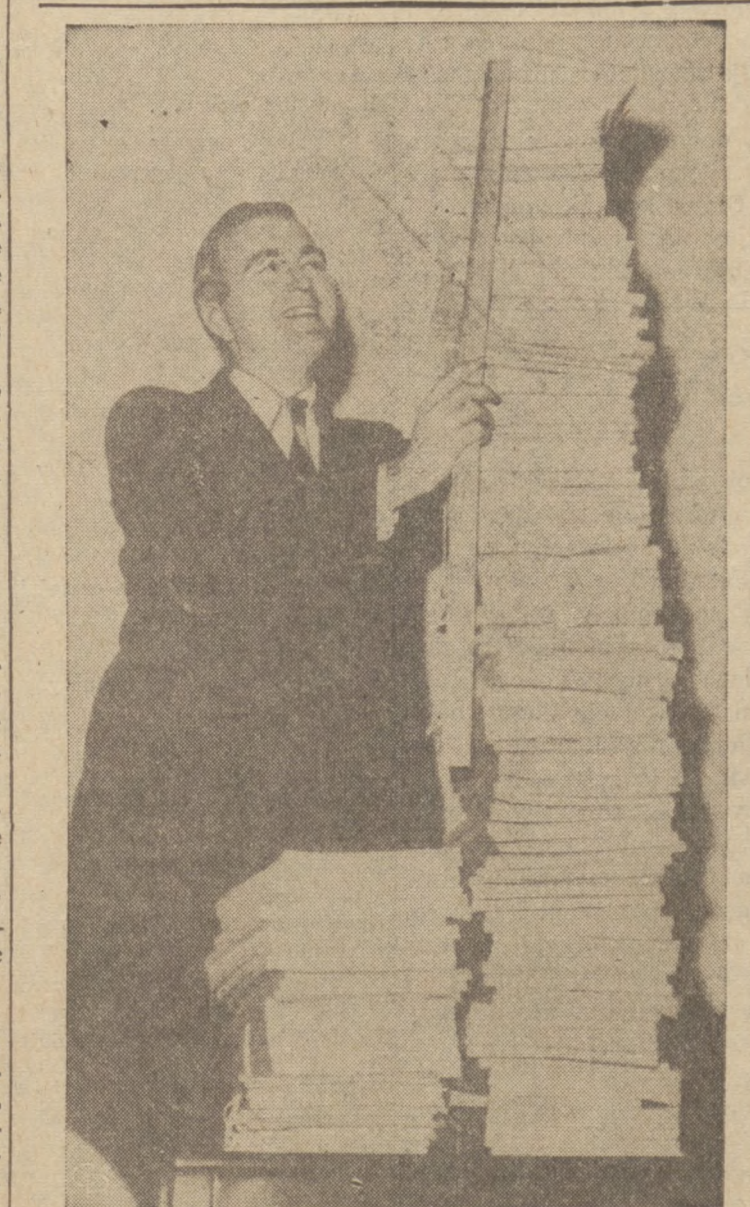
Jubileuszowa Rewia Ref-Rena "Trzymaj Fason"

Kiedys we Lwowie mówili się często "Trzymaj fason", "I każ-dy Lwowiak wiedział o to zna-czy. I każdy trzymał fason. Może dlatego właśnie ten Lwów za-wsze był taki prosty i bezpośredni, uśmiechnięty i żartobliwy, ale jed-nocześnie dumny i bohaterki. Bo Lwów miał trzymać fason. W żadnym języku świata nie ma ta-

kich dwóch słów, któreby łączyły w sobie humor z tą jakąś zawad-jacką dumą. Bo "trzymaj fason" — to nie tylko śmieszne powie-dzionko czy żartobliwy slogan. To jest coś więcej. Coś, co zawiera w sobie głęboki sens, Sens mo-ralny. Coś, co daje otuchę i wia-tę w siebie. "Trzymaj fason" — znaczy nie poddawaj się, czy ci jest dobrze czy źle, czy nasz na-jedliwy, czy pod okupacją, czy w wojsku, czy wreszcie na

Ref-Ren

Nie bez powodu Ref-Ren, który dużą część swego życia spędził we Lwowie, te właśnie dwa słowa użył, jako tytuł do swojej nowej rewii, z którą przyjeżdża do Ame-ryki, by znów bawić i wzruszać Polonię Amerykańską. Bo Ref-Ren w ciągu 30-stu lat swojej pracy w teatrze umiał także za-wsze trzymać fason. Czy było mu dobrze czy źle, czy pod okupacją, czy w wojsku, czy wreszcie na



PO NAJDUŁSZEJ SESJI W 8 LATACH. — Posej Cornelius Gal-lagher (D) z New Jersey mierzy wysoko na 6 stóp stertę proto-kółów i sprawozdani z najdłuższej w ostatnich latach osmiu sesji 86-iej Izby Kongresowej. Trwała ona 162 dni.

Klasy Obywatelstwa i Języka Angielskiego

Rada Szkolna języka angi-el-skiego i obywatelstwa ogła-sza o trwających obecnie kur-sach języka angielskiego i o-bywatelstwa w dwóch pomie-szczeniach na północno-za-chodniej stronie miasta.

Jedno z nich — to Taylor House przy 915 N. Wolcott ave., gdzie odbywają się lek-cje w poniedziałki i środy od godz. 7 do 9 wieczorem.

Drugie — to Emerson House pnr. 645 N. Wood ul., gdzie również prowadzona jest nauka języka angielskiego i obywatelstwa w poniedział-ki i środy również, od godz. 7-9 wieczorem.

Osoby zainteresowane, są pro-szone udać się wprost do klas, gdzie można się zareje-strować i porozmawiać w tej sprawie z nauczycielami.

W dniu 6 października bę-dzie rejestracja i przyjmowa-nie do klas dla zaawansowa-nych, oraz początkujących w bud. Centrum Społecznego w szkole Columbus, 2120 W. Au-gusta Blvd. Klasy tam są kon-tynuowaniem p o p u l a r n y c h dyskusyj grupowych z ost-roku.

O bliższe informacje należy zgłaszać się telefonicznie do panny Myrle Chamberlin, specjalistki w wykształcenia dla dorosłych, Chicago Com-mons Assn., telef. DI 2-5330.

Padające Drzewo Pozbawiło Światła 600 Rodzin

Przez 40 minut w niedz. wie-czorem 600 rodzin było po-zbawionych prądu elektrycz-nej, w rejonie ulic Milwaukee i Peterson, a to wskutek tego, że drzewo padające na ziemię zerwało sieć elektrycz-ną.

Z Gminy 39 ZNP

R e g u l a r n e posiedzenie Gminy 39 Z.N.P., odbędzie się we wtorek, dnia 6-go paź-dziernika b.r., o godzinie 8 wieczorem w sali Kościuszk o p n. 48mej i So. Wood ul.

Ponieważ będą sprawozda-nia posłów na Sejm, — de-legatki i delegaci są proszeni o liczne przybycie. — Fran-ciszek M. Prochot, Prezes, Helena Marzec, Sekr. Gm.

Najlepsze dla Was Dwie Drogi do Europy

1. "SUPER-7" WPROST Z CHICAGO

2. PAN AM JET CLIPPERS

Lećcie Pan American wprost z Chicago do Europy "Super-7" Clipperami", zbudowanymi przez Douglas i wyekwipowanymi w radar, najszybszymi w świecie z powietrznych liniowców z silnikami pisto-nowymi. Obsługa Clipper Thrift w klasie ekonomicznej zaoszczędza pieniądze i obejmuje wyborne zimne potrawy i napoje oraz bezpłatny przewóz 44 funtów bagażu. Lećcie wprost do Londynu, gdzie macie wy-godne połączenie lotnicze z Warszawą.

Przełot w klasie ekonomicznej z Chicago do Warsza-wy kosztuje \$715.20 tam i z powrotem albo zaedwie \$72 wpłaty przy korzystaniu z Pan Am Pay-Later Plan. Korzystając z Planu Przejazdu Familijnego Pan Amer-ican", możecie zaoszczędzić do \$300 na przełocie każ-dego członka rodziny jeśli razem z Wami podróżujecie.

Jeśli macie osobę krewną lub znajomą, którą chcecie sprowa-dzić do tego kraju, to spytajcie o specjalne ceny imigracyjne Pan Am'u, w którym oszczędzicie do 30% w klasie ekonomicznej.

*Trade-Mark, Reg. U. S. Pat. Off.
*Ceny Przejazdów Familijnych wchodzą w życie 15-go października.

Albo lećcie "Jet'em" całą drogę do Europy z Chicago.

Lećcie Jet'owym Flagship 707 American Airlines, z Chicago do New Yorku, stamtąd bez zatrzymywania "Jet Clipperem" Intercontinental Pan American do Europy za dopłatą \$18 w każdą stronę, w klasie ekonomicznej. "Jet Clipperzy" są najszybszymi w świecie liniowcami powietrznymi. Europa teraz już tylko po 6½ godzinach lotu z New Yorku.

Zgłoszcie się do Waszego Agenta Podróży lub telefonujcie: Dearborn 2-4900. Biuro biletów 30 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.

PAN AM

NAJBARDZIEJ DOŚWIADCZONA LINIA LOTNICZA ŚWIATA
PIERWSZA na Atlantyku — PIERWSZA na PACYFIKU — PIERWSZA w Ameryce Łacińskiej — PIERWSZA dokoła świata.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, IllinoisPublished daily except Sundays, Holidays by
ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie	Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U.S.
Codziennie i Sobotę	Codziennie i Sobotę
Rocznica (1 yr.) \$16.00	Rocznica (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50	Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75	Miesięcz. (1 mo.) 2.75
Tylko	Tylko
Sobotnie Wydanie	Sobotnie Wydanie
Rocznica (1 yr.) \$6.50	Rocznica (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00	Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50	Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW	
Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobot. Wydanie
Rocznie (year) \$22.00	Rocznie (year) \$8.00
Półroc. (6 mos.) 13.00	Półroc. (6 mos.) 5.50
Kwartał (3 mos.) 8.00	Kwartał (3 mos.) 3.50
Na "Standard" (News-Stands) — Pojedynczy	
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c	
Na "Standard" (News-Stands) — Pojedynczy	
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c	

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN, ŚWIERCZYŃSKI, Manager
Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A. M.
BRUNSWICK 8-8707
Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Decyzja Sędziego La Buja

Po latach korowodów sądowych i wywołów rzeczoznawców rządowych i obrońców oskarżonych, sędzia federalny La Buy wydał niezwykle wyrok w bardzo skomplikowanej sprawie, mającej z jednej strony Departament Sprawiedliwości, a z drugiej — na ławie podsądnych — dwa największe w kraju przedsiębiorstwa, General Motors Corporation i Du Pont, znany wielki koncern chemiczny.

Firma Du Pont znalazła się pod zarzutem przekroczenia ustawy anty-trustowej z powodu posiadania w swoich aktywach 63 milionów akcji General Motors. Sprawa była już poprzednio młocna przez prawników w Dystryktowym Sądzie Federalnym w Chicago. Znalazła się jednakże po raz drugi przed sędzią La Buym, gdy Najwyższy Trybunał Stanów Zjednoczonych odesłał ją do ponownego rozpatrzenia.

Sędzia La Buy przyznał teraz firmie Du Pont prawo do zatrzymania akcji General Motors pod warunkiem, że prawo głosu w korporacji General Motors będzie rozdzielone wśród wszystkich akcjonariuszów Du Pont. Dotychczas z prawa głosu 63 milionów akcji korzystał zarząd i dzięki temu Du Pont mógł do pewnego stopnia kontrolować interesy General Motors.

Departament Sprawiedliwości był za sprzedaż na giełdzie lub podziałem tak ogromnego pakietu akcji General Motors między akcjonariuszów Du Pont proporcjonalnie do posiadanych akcji Du Pont. W jednym i drugim wypadku ponieśliby jednak straty akcjonariusze jednej i drugiej firmy. Wyrzucenie tytułu akcji na giełdę obniżyłoby bowiem i to znacznie kurs akcji General Motors na szkodę setek tysięcy akcjonariuszów. Podział tytułu akcji, przedstawiających wartość około trzech i pół biliona dolarów, wśród akcjonariuszów Du Pont pociągałby za sobą znów potężne dochody i spadki akcji Du Pont. Wobec tego sędzia La Buy zdecydował dodatnio na rzecz kilkuset tysięcy akcjonariuszów.

Dzięki tej decyzji wartość wszystkich akcji General Motors i Du Pont podskoczyła w pierwszym dniu na giełdzie o przeszło bilion dolarów.

Zagadka Chruszczowa-Mao

Gdy Nikita Chruszczow, po swej wizycie w Stanach Zjednoczonych, odejść bezwzględnie do Pekinu na przygotowane tam wielkie celebracje 10-lecia Chińskiej Republiki Ludowej i zjazd przywódców komunistycznych z kilkudziesięciu krajów, zapanowało powszechne wrażenie, że wykorzysta on tę okazję i pozostanie tam na konszachtach z parą tygodni. Tymczasem, na najwyższemu szczeblu, odejść na stamtąd po trzech dniach, spędziwszy je na bezustannych konferencjach z Mao Tse-tungiem, wozem komunistów chińskich, i jego sztabowcami. Mao pożegnał Chruszczowa na lotnisku. Honorom stało się zadość. Atoli nie ukazał się żaden formalny wspólny komunikat dla podkreślenia jedności, więc i pewnie jedności nie było? Mao starał się jedynie do ostatka zachować pozory. Nikita nie wrócił też do Moskwy, ale zbieżył z drogi i zatrzymał się we Władystoku, największym sowieckim porcie i bazie nad Morzem Japońskim.

Sytuacja między Moskwą i Pekinem stała się zagadkowa. Nie należy bowiem do żadnej tajemnicy, iż komuniści chińscy pod względem uzbrojenia są zależni od Rosji. Chętniej się posiadaniem pod bronią największej armii czynnej na świecie. Wielka armia potrzebuje jednak także wielkiego przemysłu wojennego. A tego Mao nie posiada. Choć jednak widział na telewizji kolosalną rewie w Pekinie, temu na pewno przypomniały się militarne i paramilitarne maszynki niemieckie za Adolfa Hitlera. Trudno o jakikolwiek kontrast, z wyjątkiem może koloru. Tym samym "gęsim krokiem" jak przed drugą wojną światową w Berlinie i Norymberdze maszerowały brunatne szturmy, tak teraz zwarty formacja defilowała w Pekinie "żółto-czerwony nazizm."

Mao — po krwawych czystkach — zdołał też wyprzedzić po prostu Rosję w skomunizowaniu wsi. Chińskie komuny rolne są dzisiaj faktycznie posunięte do kulminacyjnego stopnia czerwonym niewolnictwem.

Komuniści w pierwszym uderzeniu wszędzie dzielą większe majątki rolne. Ale po dojściu do władzy, postępują wręcz przeciwnie: scalają drobne indywidualne gospodarstwa. Chłop chiński utracił nie tylko swą ziemię, ale chatę na rzecz masowych baraków. Utracił własne ognisko domowe. Jest obecnie "hodowany" jak stado zwierząt po ciągowych potrzebnych państwu komunistycznemu do wykonywania pracy. Baraki mają wspólne kuchnie i jadalnie, zupełnie jak kołchozy. Mają one ponadto ochronki i internaty, w których dzieci są wspólnie wychowywane, by matki mogły "swobodnie" pracować.

Komuny są na razie wielotysięczne. W niektórych dzielnicach dochodzą do 300,000 członków. Ogólna tendencja idzie w kierunku komun o kilkunastu a nawet kilkudziesięciotysięcznym składzie "członków." Zarząd komuny, w której obowiązują dyscyplina wojskowa, przydziela potrzebną ilość rąk roboczych do pracy na roli.

Takie zarządy czasy i mają pod sobą całe powiaty. Pewna ilość oczywiście zatrudniona jest w kuchniach zbiorowych, w ochronkach i do sprzątania. "Nadmiar" rąk do pracy wykorzystany jest do wielkich prac melioracyjnych i irygacyjnych, w "wielkim przemyśle": w wytwórniach maszyn rolniczych, odzież, sprzętu wszelakiego itp.

Mao chce, by każda komuna miała przynajmniej jedną kuźnię stalową, szumnie nazywaną "fabryką." Komuny rolne podobno już "zdobyły" większość wsi chińskich (oficjalnie około 90 procent!).

Chińskie komuny rolne zamieniają człowieka w bydlę i są całkowitym zaprzeczeniem godności ludzkiej. "Członek" takiej komuny wstaje na rozkaz, poryka coś niecoś w jadalni komunalnej, idzie do pracy w zwartych szeregach pod rozkazami "karbowych," spędza dzień roboczy ściśle według regulaminu. Domu własnego nie posiada; życie rodzinne ograniczone jest do minimalnej ilości dni i nocy, kiedy małżeństwo otrzymuje osobny pokój dla potrzeb rodzenia dzieci. Ochronka zapewnia dzieciom komunistyczne wychowanie.

Dyktatura komunistyczna w Chinach jest bardziej sroga, okrutna. Życie przeciętnego człowieka przedstawia wartość znikomą. Niekiedy komuniści w Europie są zwolennikami "chińskiego systemu" dyktatury partyjnej "wyższej od sowieckiej." Wobec tego na tym tle miało dojść także do pewnych "różnic," które Chruszczow zamierzał usunąć. A na co Mao nie zgodził się. Ponadto Mao niewątpliwie domaga się od Chruszczowa większej pomocy gospodarczej na "rozbudowę i utrwalenie" komunizmu na Dalekim Wschodzie.

Powstała więc zagadka, której pilni obserwatorzy rozwoju stosunków moskiewsko-pekińskich nie umieli rozwiązać w pierwszych dwóch dniach.

Może więc dzisiaj Moskwa ujawni chociaż rąbkę tej tajemniczej krótkiej wizyty Chruszczowa w Pekinie? A może przyjdzie za czekać dłużej?

Spór Arabsko-Chiński

Poważny kryzys w stosunkach między Zjednoczoną Republiką Arabską a Chinami komunistycznymi powstał ostatnio na skutek wystąpienia komunisty syryjskiego podczas uroczystości obchodu dziesięciolecia opanowania Chin przez komunistów.

Komunista syryjski, Khaled Bakdasz, nazwał Zjednoczoną Republiką Arabską "marionetką amerykańską." Charge d'affaires Zjednoczonej Republiki Arabskiej opuścił w odpowiedzi na to demonstracyjne zebranie i obecnie bojkotuje rocznicowe uroczystości w Pekinie.

Prasa egipska, donosząc o tym incydencie, wystąpiła ze swym pierwszym jak dotąd atakiem na Chiny komunistyczne.

Jak widać, Chiny więcej szkodzą propagandzie komunistycznej, niż pomagają.

To i Owo

O tym, jak obywatel sowiecki ocenia od lat rządy komunistyczne świadczy między innymi fakt, że po 25 latach tych rządów — w czasie 2ej wojny światowej — 800,000 żołnierzy sowieckich zgłosiło się ochotniczo do armii wyzwolenia (Russian Army of Liberation) gen. Własowa, aby wraz z Komitetem Wyzwolenia Ludu Rosyjskiego (the Committee for Liberation of the People of Russia) obalić system sowiecki. Generalowie i obywatele sowieccy łączyli się nawet z hitlerowskimi Niemcami, aby zgodnie ze swoimi proklamacjami uwolnić lud rosyjski od nędzy, poniżenia i terroru, jaki system komunistyczny przyniósł. Czy nie uważacie, że w prawdziwie wolnych i nieskrępowanych wyborach w Rosji rządy sowieckie zostałyby obalone?

W Nazarecie buduje się nowy hotel dla turystów. Będzie on posiadał 22 pokoje; koszt hotelu wyniesie 60,000 funtów szterlingów (około 168,000 dolarów), pokryje go w połowie biskup katolicki, Akki, resztę o płaci towarzystwo turystyczne Izraela.

WIÓRA SPÓD PIÓRA

BOCIAN I AUTA
W niektórych amerykańskich metrykach urodzenia zaszła nowość:

Urzędy statystyczne w Ameryce obliczyły, że rocznie około 3,000 dzieci rodzi się w samochodach. W tym wypadkach wpisuje się w metryce odpowiednio noworodka także numer samochodu.

DO MATKI BOSKIEJ
ROŻAŃCOWEJ

Bądź podrozważona Matko
Chrystusowa
Oto październik — Tyś jego
Królowa.

Wiele modły do Ciebie zanosim
gorące...
Oddając Tobie serca miłujące.

Matko Różańcowa Ty niesiesz
połeczę

Pozwól nam wrócić pod
rodinną strzechę,

Królowo Polski Panno
Sprawiedliwa

Niech nam zaśniejsze
gwiazdeczka szczęśliwa.

Królowo pokoju Tyś Arką
Przymierza

Sprawiedliwość światu dłoń Twoją
niech wymierza,

Bramo Niebieska Najjaśniejsza
Gwiazdo

Od wojny i ognia chroń rodzinne
gniazdo.

Królowo Proroków Opoko
Kościola

O pomóż Twoją Częstochową
woła...

Przywróć nam wolność i usun
niedolę

Zetrzyj szatana przekłętę wole.

Uzdrowienie chorych Ratuj
w potrzebie

Z ufnością wielką przyzywamy
Ciebie...

Strzeż naszą Polskę i grób
powstańca...

Módl się za nami — Królowo
Różańca.

ACH TE ŻONY!

— Feluś, przyjacielu doznany,
czemuś taki skwaszony?

— Przez żonę, Karoliku, przez
żonę.

— Dogryza ci żoneczka tak samo
jak i mnie moja żona?

— Nie dogryza Karoliku. Wprost
przeciwnie, moja żona jest bardzo
małomówna.

— Skądżeś ci tu ty jeszcze narzekasz?

— Narzekam, bo ona ogromnie
nadużywa mojej cierpliwości. Już
pięty raz!

— Nadużywa, powiadasz Feluś
mi? A to na ten przykład czym?

— Zwykłą łaską lub walkiem
od ołasta.

ZAGUBIONE MIASTECZKO

U stóp wulkanu...

W cypryjskim gaju
Dzrzenie miasteczko — pod osłoną
szczytów

Znój chłodzą fale płynące
w ruczajku...

Wódr skat spietrzonych i ostrych
granitów.

Przepysne w barwach — góry
Elbrusa

Mienią się tęczą wzorzystej
mozaiki,

Płomienny rubin z błękitem
turkusu...

Tworzą desenie, z czarodziejskiej
bajki.

Wieczorne słońce rozjarzone
złotem

Wzniesła obłaski miedzi i
purpury,

Dzrzenie miasteczko, pod niebios
namiotem

A nad nim ozuwa...
Damawend ponury!

Rozpalona tarcza gdy powoli
gaśnie

I mgła sinawa przez gaj cicho
lroczy...

Zgubione miasteczko ze snu
wstaje właśnie

Aż brząsk jutrzejszy — sen
rzuci na oczy.

Na Perskim rynku cienie się
snują

Słychać rozmowy... Mezinów
piśni...

W miasteczku żyją, płacą
i handlują

Rozwożąc jabłka i kosze czereśni.

W oddali słychać stuk
mosiężnej klamki

Śmiechem kobiety wśród nocy
rozdzwoni...

Przekupień chwali jaśminu
wiankami...

W zapachu debla... czuć zapach
jabłoni.

Skapane blaskiem księżycy
promieni

Drywany barwny przechodzący
kupuje...

Salam — Alleluja z handlarzem
zamieni

I dalej idąc... życiem się raduje.

Gdy księżyc z wielkiego staje się
rogaty

Nad ranem... miasto uciucha
powoli...

Geste na okna opadają maty —
W ostatnim nocy — śmiechu

i swawoli.

Maria Darasz

Co Życie Niesie

Natychmiastowy Przetop:—Widmo Losu Górników Zawisło Nad Przemysłem Stalowym i Grozi Wieloletnią Walką

Bez względu na to jak przedko i na jakich warunkach zakończy się strajk pół miliona robotników stalownian — United Steel Workers (USW), kryzys w tej dziedzinie gospodarczej nie przedko ustanie. Przeciwnie: pogłębiać się będzie z latami i jest możliwość, że obejmie inne, szersze dziedziny przemysłowe.

W tej chwili toczy się spór nie tyle o wyższe płace i poszerzoną opiekę społeczną emerytalno-zdrowotną, ile o jeden paragraf w dotychczas obowiązującym kontrakcie — paragraf B-2, który unii przyznaje prawo stosowania przywilejów starszeństwa w przydziałach pracy, określania warunków i czasu pracy, oraz możliwości zachowania tej samej liczby robotników przy wykonywaniu danej czynności fabrycznej, nawet po zastosowaniu automacji.

Kierownictwo stalowni utrzymuje, że automacja, jako inwestycja, powinna przynosić większe zyski, niż stosowanie pracy rąk ludzkich. Przynosząc zaś większe zyski, umożliwi amerykańskiemu przemysłowi współzawodniczenie ze stałą wyrabianą na przykład w Niemczech, we Francji lub w Japonii, gdzie płace robotnicze są daleko niższe od amerykańskich płac.

Argument, z handlowego punktu widzenia jest słuszny. Bo nie ulega wątpliwości, że stał zagranicą (którą produkcję umożliwiła nade wszystko amerykańska pomoc zagraniczna i inwestycje amerykańskiego kapitału), może z powodzeniem wypierać stal wyrobu krajowego nawet na rynku wewnętrznym i nawet po pokryciu znacznych wydatków tranzytowych.

Zarządy stalowni powiadają, że jedną odpowiedzią na to współzawodnictwo jest ulepszenie i zwiększenie wydajności amerykańskich stalowni za pomocą automacji. To jest jedna strona medalu.

Popatrzymy teraz na drugą stronę.

Otóż nad unią robotników stalownianich zawisło widmo "Natychmiastowego Przetopu" (Instant Steel), już znajdującego się w wysokim stopniu doświadczalnym w zakładach Kaisera, w Fountana.

Natychmiastowy Przetop oznacza, że w 25 MINUTACH OGNISKA OTWARTE MOGĄ BYĆ DOSTATECZNE OGRZANE DO PRZETOPU STALI. Dotychczasowy proces od czasu wzniesienia ognia, do odpowiedniego rozgrzania otwartych pieców trwał 29 dni.

Idźmy dalej: przy pomocy nowego systemu walcowania przetopionej stali, jedna fabryka U. S. Steel Corporation wytworzy sto ton zupełnie wykrojonej stali w przeciągu JEDNEJ GODZINY.

Stare systemy wymagały na taką wydajność całodzienną pracę większej liczby robotników, aniżeli ich wymaga nowy system w jednej godzinie.

I jeszcze dalej: przy tym przyspieszonym wytwarzaniu stali, głównej roli nie odgrywa robotnik, ale OKO TELEWIZYJNE, które automatycznie poprawia błędy i reguluje ruch maszyn.

W takich warunkach, zapotrzebowanie na pracę ludzką może gwałtownie opadnąć, gdy ułna zgodzi się na "zmniejszenie" paragrafu B-2.

Z chwilą, gdy zarząd fabryki będzie miał prawo decydowania o przydziałach pracy i o warunkach pracy, na których ma się dokonywać wytwórczość stali, z tą chwilą dziesiątkom tysięcy robotników grozi utrata możliwości zarobkowania na życie.

Stalowni twierdzą, że tego rodzaju automacja i zmniejszenie wydajności jest dla nich sprawą życia i śmierci, że bez tego postępu nie ma.

Stalowni twierdzą, że tego rodzaju automacja i zmniejszenie wydajności jest dla nich sprawą życia i śmierci, że bez tego postępu nie ma.

TIMELY TOPICS

Red Imperialism In Asia

No Significant Differences Between The Russian Or Chinese Imperialism

(Conclusion)
Tibet was robbed of its sovereignty by Red China through the use of the same Communist tactics used by the Soviet Union in the Eastern and Central European countries during and after the Second World War. The first step taken by the Chinese Communists was to send troops to Tibet, after which they handed the Tibetan government an ultimatum (on May 23, 1951) including seventeen demands, among them unconditional surrender of Tibetan sovereignty, transfer of control over foreign affairs and defense of the country to the Communist government in Peking, and the stationing of Chinese troops in Tibet. Temporarily, this ultimatum granted a certain degree of autonomy to the government of the Dalai-Lama in affairs concerning religion and warfare. This was the first step in Red China's conquest of independent Tibet.

There are some 300 or 400 million adherents of the Buddhist faith in Nepal, India, Burma, Southeast Asia, Japan, China and the Soviet Union who will regard the destruction of Tibetan monasteries, the massacres of Tibetan Lamas and monks and the exiling of the Dalai-Lama as Communist offenses against their religion, a peaceful religion which recommends "mercy for all men."

It is noteworthy that following the uprising in Tibet, the Soviet Union immediately interfered in the internal affairs of the Peoples' Republic of Outer Mongolia and ordered the dismissal of two secretaries of the Mongolian Communist Party and five members of its Presidium who were charged with conservatism and backwardness in political ideology.

Such developments in Asian countries under red domination are proof that neither Peking's nor Moscow's colonial empires enjoy any degree of genuine security. The national tendencies of the subjugated peoples in Asia are very strongly opposed to communism. Forced to live under Communist regimes, the conquered peoples have come to see, with a comprehension that grows clearer each day, that communism is nothing but a disguise for the worst kind of colonialism.—A. O. (IPU Bulletin)

From my front porch
By CARL NEUM

Today's teen-agers are pretty nice kids, in my book. I'm not worried about their future or that of our country, which will be in their hands.

For one thing, they like to sing the sweet, sentimental old songs. They sing them with joy and feeling, whenever they have a chance... This may be called nonsense by the profound psychologists who was dismayed heads over rock-n-roll and similar passing crazes. But that doesn't worry me, either.

Perhaps the fast jazz beat gives release to something on the adolescent surface. But the love of the old songs wells up from the depths of the heart. It is no faked or phony attachment, I'm sure, but one with roots firm and deep in every hometown in our homeland.

Their loves of the "oldies" are real and sincere, and lasting. Just listen with open ears and mind, the next time you hear a group of youngsters singing!

"It isn't easy, that I know, but still you ought to try it."

"If you can't say good of some poor joe, perhaps you could — keep quiet!"

TV TODAY AND TOMORROW
BY RALF HARDESTER
Feature Editor TV GUIDE MAGAZINE

JERRY LEWIS WILL DO A TV VERSION OF AL Jolson's "The Jazz Singer," one of the first talking pictures, as a Ford special on NBC. Other new entries for the Tuesday night series: Shirley Booth in Stephen Vincent Benet's "A Child Is Born," Alice Guinness in "The Sin of Gebel Deeks," James Stewart in "Cindy's Fella" and an untitled Ethel Merman musical... Spencer Tracy offering his services for one live TV show this year—but only if he's paid \$350,000. So far, no takers... Stars of all those Warner Brothers' shows on ABC will be doubling all over the lot. Connie Stevens, for example, a regular on Hawaiian Eye, is set to guest on at least one Sugarfoot episode... Monte Woolley signed to guest in one episode of NBC's new Five Fingers, titled "The Men with the Triangle Heads."

IN WHAT PROBABLY MARKS NEW HIGHS for a single program, Desilu has assembled 30 sets and a cast of 39 actors for the "Ma Barker and Her Boys" episode of The Untouchables, new ABC series this fall... Bill (Kit Carson) Williams, a onetime professional swimmer, is now in production as the star of a new underwater adventure series to be syndicated by NTA. Series, not yet titled, will be shot largely on—under—location... Fred Cole's first Playhouse 90 production of the season Nov. 12 will be "Man in Hiding," written by David Karp, who authored last season's "The Plot to Kill Stalin"... Tom Tully took a \$50,000 settlement with him when he left CBS and Lineup. He still owns 25 percent of the old half-hour films, and remains articulately sore about being replaced by a couple of younger actors.

JOHN DALY'S NEWS SPECIAL, "The Splendid American," designed as an antidote to the recent "Ugly American" best-seller, set for Sunday night, Sept. 27 on ABC. The show will tell about Dr. Tom Dooley, the Albert Schweitzer of Laos, and the good work being done overseas by American Foreign Service officers... New old movies just released to TV by 20th Century-Fox include "The Razor's Edge," "The Grapes of Wrath," "Wilson," "Blood and Sand" and "A Tree Grows in Brooklyn"... Dina Merrill probably will play opposite Larry Blyden in NBC's "What Makes Sammy Run?" two-part... Pappy Maverick will finally be unveiled this fall. James Garner, with appropriate makeup, will play the role, doubling with his Bret Maverick character in an episode titled "Pappy"... Title of Bob Hope's upcoming book: "I Owe Russia \$1200."

Dina Merrill... may star

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Ashland Bindery Stretches C. 41 PNA Bowling Lead Via 3 Triumphs

STANDINGS	W.	L.
Ashland Bindery	10	2
Reda's Liquors	6	3
Mazewski Boosters	6	3
F & T Restaurant	7	5
Division Chevrolet	7	5
2nd Federal Savings	7	5
Cragin Bowl	6	6
Team No. 5	6	6
Erickson Boosters	5	7
Beauty Crest Wall Tile	4	8
O'Malley & McKay	3	9
T V Lounge	2	10

Ashland Bindery, featuring a 547 series by Bill Hull, racked up 3 triumphs at the expense of Cragin Bowl last Tuesday night to boost its lead over the second place team by 10 games.

Wally Sarnecki scored a 536 for Cragin Bowl, Wally Macuda 532 for Mazewski, R. Chibowski 510 for TV Lounge, J. Zurewski 526 for Division Chevrolet, and L. Sabinski 500 and G. Roche 545 for Reda's.

B. Goode notched a 516 and J. Gallo 505 in leading Team 5 to a 3 to 1 nod over Beauty Crest Wall Tile, whose attack featured a 574 by L. Klobasa and a 543 by Ed Lukwinski.

Second Federal Savings conquered O'Malley and McKay Ge-

Hawthorne Race Course Introduces New Betting Pool

Local race patrons will have an opportunity to win what might be the largest payoff pool in Chicago's turf history as Hawthorne Race Course introduces its new betting pool.

The new pool, to be called the Hawthorne Daily Double Quintet, offers track patrons an opportunity to select winners, or as many winners as possible, from the fourth through the eighth race on each day's program, according to Robert F. Carey, Hawthorne's managing director.

Any participant purchasing a ticket, or tickets, on the combination may win the entire net pool by picking five winners or less. Thus, if 50,000 combinations are sold the net pool payoff would be \$66,000.

The innovation was put into effect at the suggestion of the Illinois Racing Board, following consideration by the Board and Hawthorne's management.

Purpose of the Hawthorne Daily Double Quintet is to permit patrons to bet in combinations on the fourth through the eighth race each day.

The person selecting the most winners will be awarded the entire net pool, or in the event more than one person holds a winning ticket, the pool will be divided equally among such ticket holders.

Tickets on which the participant lists his first and second choices in the five designated races must be validated at the race course before post time for the fourth race each racing day.

The minimum cost for each Daily Double Quintet is \$2.00, with no limit to the number of tickets which may be purchased.

Zagorskis Gain On San-Jac In Bowlerettes

STANDINGS	W.	L.
San-Jac Movers	3	3
Zagorski Tavern	4	4
Ches. Brozek's Tap	7	5
Logan Realty	6	6
F-T Restaurant	6	6
R. B. Clothes	4	8
Niemiec Tavern	4	8
Lewis Bowl	4	8

Irene Stodolny fashioned a 466 series, and Clara Szczec and E. Swieczky came up with 464s last Monday night at Lewis Alloys to net Zagorski Tavern a 2 to 1 nod over Logan Realty, thereby placing them only one game back of the defending champion San-Jac Movers, who were losing twice to Chester Brozek Tap, in the Lewis Bowlerettes loop race.

J. Obrochta shot 450 for Logan Realty, Dodo Prokusiak 493 and Vic Chorny 481 for Brozek, and Verne Swanski 487 and Sophie Brzank 452 for San-Jac.

Lewis Bowl upset R. B. Clothes, 2 to 1, behind a 492 by E. Esterlund and a 425 by Viola Kusch. Mary Sweddo tallied 492 and Sally Azedo 430 for R. B. Clothes.

A 480 by J. Novak and a 447 by Jenny Burlak paced Niemiec Tavern to a pair of verdicts over F-T Restaurant, which showed a 454 by Dolores Milewski, a 436 by Ann Tegel and a 433 by Lenner.

LOGAN REALTY: Kwiatkowski 385, Obrochta 450, Cerra 390, Zinn 395, Kubasiak 410.

ZAGORSKI TAVERN: Bongraz 452, Kierys 386, Szczec 464, Swieczky 464, Stodolny 466.

BROZEK TAP: Jewula 357, Michonski 383, Prokusiak 493, Feid 398, Chorny 461.

SAN-JAC MOVERS: V. Gazda 392, Resko 373, Maraldi 397, Swanski 487, Brzank 452.

R. B. CLOTHES: Bachinski 413, Sweddo 492, Bochula 393, Sweddo 430, Swider 423.

LEWIS BOWL: Szafarski 404, Bielinski 327, Lowe 416, Kusch 425, Esterlund 492.

NIEMIEC TAVERN: M. Dzialo 420, Fitz 363, Niemiec 380, Burlak 447, Novak 480.

F-T RESTAURANT: Tegel 436, Zientek 352, Lenner 433, Jandras 491, Milewski 454.



THE SERMON ON THE MOUNT IN "BEN-HUR" ... A crowd gathers to listen to Jesus as He delivers the Sermon on the Mount in a scene from "Ben-Hur," MGM's spectacular film, based on the world-famous novel by General Lew Wallace. Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet and Stephen Boyd head a cast of thousands in the eagerly-awaited picture, directed by William Wyler.

Shelley Steel Raises Lewis Jr. Lead On Stan Czerski's 215-618

STANDINGS	W.	L.
Shelley Steel	10	2
Niemiec Tavern	8	4
Arm-Wol Ser. Sta.	7	5
Moskal Caterer's No. 1	6	6
Moskal Caterer's No. 2	6	6
Hamm's Beer	5	7
Hamm's Beer	4	8
Young Polka Tavern	2	10

Shelley Steel Corp., increased its Lewis Jr. Handicap Bowling lead advantage to 2 games over Niemiec Tavern, which was taking a pair from Arm-Wol Service Station, by capturing 3 tilts from Hamm's Beer on a 618 series, including games of 205-215, by Stan Czerski.

Nick Brait tallied 202-553 for Hamm's, M. Diak 465 for Niemiec, and L. Jasper 491 for Arm-Wol.

Bob Miller's 539 and Dennis Sisko's 519 sparked Moskal Caterers No. 1 to a pair of triumphs over Old Style Lager, whose attack featured a 521 by John Starczewski.

Moskal Caterers No. 2 shaded Young Polka Tavern, 2 to 1, with the aid of a 220-569 by Ed Karol

and a 522 by Bruno Dankowski.

A Bronzage rolled 455 for the victims.

SHELLEY STEEL: E. Watrach 484, J. Moskal 477, F. Spears 451, S. Czerski 618.

HAMM'S BEER: B. Dalke 392, J. Healy 480, G. Adler 451, F. Ginise 503, N. Brait 553.

ARM-WOL S. S.: J. Mazur 426, L. Jasper 491, C. Siwek 381, J. Micek 402, W. Kozielec 409.

NIEMIEC TAVERN: R. Niemiec 436, E. Pawelek 463, J. Demski 453, R. Warnke 440, M. Diak 465.

OLD STYLE: J. Starczewski 521, H. Scalzitti 492, F. Bartosik 448, B. Meda 470, D. Dreyer 491.

MOSKAL CATERER'S NO. 1: E. Kozakiewicz 401, D. Sisko 519, J. Lewis 386, S. Kartesky 470, B. Meller 539.

YOUNG POLKA TAVERN: B. Muir 426, A. Bronzage 455, P. Mika 414, J. Siers 398, R. Czajkowski 447.

MOSKAL'S CATERER'S NO. 2: E. Wasniewski 479, B. Demming 402, C. Swiontek 513, B. Dankowski 522, E. Karol 569.

and a 522 by Bruno Dankowski.

A Bronzage rolled 455 for the victims.

SHELLEY STEEL: E. Watrach 484, J. Moskal 477, F. Spears 451, S. Czerski 618.

HAMM'S BEER: B. Dalke 392, J. Healy 480, G. Adler 451, F. Ginise 503, N. Brait 553.

ARM-WOL S. S.: J. Mazur 426, L. Jasper 491, C. Siwek 381, J. Micek 402, W. Kozielec 409.

NIEMIEC TAVERN: R. Niemiec 436, E. Pawelek 463, J. Demski 453, R. Warnke 440, M. Diak 465.

OLD STYLE: J. Starczewski 521, H. Scalzitti 492, F. Bartosik 448, B. Meda 470, D. Dreyer 491.

MOSKAL CATERER'S NO. 1: E. Kozakiewicz 401, D. Sisko 519, J. Lewis 386, S. Kartesky 470, B. Meller 539.

YOUNG POLKA TAVERN: B. Muir 426, A. Bronzage 455, P. Mika 414, J. Siers 398, R. Czajkowski 447.

MOSKAL'S CATERER'S NO. 2: E. Wasniewski 479, B. Demming 402, C. Swiontek 513, B. Dankowski 522, E. Karol 569.

and a 522 by Bruno Dankowski.

A Bronzage rolled 455 for the victims.

SHELLEY STEEL: E. Watrach 484, J. Moskal 477, F. Spears 451, S. Czerski 618.

HAMM'S BEER: B. Dalke 392, J. Healy 480, G. Adler 451, F. Ginise 503, N. Brait 553.

ARM-WOL S. S.: J. Mazur 426, L. Jasper 491, C. Siwek 381, J. Micek 402, W. Kozielec 409.

NIEMIEC TAVERN: R. Niemiec 436, E. Pawelek 463, J. Demski 453, R. Warnke 440, M. Diak 465.

OLD STYLE: J. Starczewski 521, H. Scalzitti 492, F. Bartosik 448, B. Meda 470, D. Dreyer 491.

MOSKAL CATERER'S NO. 1: E. Kozakiewicz 401, D. Sisko 519, J. Lewis 386, S. Kartesky 470, B. Meller 539.

YOUNG POLKA TAVERN: B. Muir 426, A. Bronzage 455, P. Mika 414, J. Siers 398, R. Czajkowski 447.

MOSKAL'S CATERER'S NO. 2: E. Wasniewski 479, B. Demming 402, C. Swiontek 513, B. Dankowski 522, E. Karol 569.

and a 522 by Bruno Dankowski.

A Bronzage rolled 455 for the victims.

SHELLEY STEEL: E. Watrach 484, J. Moskal 477, F. Spears 451, S. Czerski 618.

HAMM'S BEER: B. Dalke 392, J. Healy 480, G. Adler 451, F. Ginise 503, N. Brait 553.

ARM-WOL S. S.: J. Mazur 426, L. Jasper 491, C. Siwek 381, J. Micek 402, W. Kozielec 409.

NIEMIEC TAVERN: R. Niemiec 436, E. Pawelek 463, J. Demski 453, R. Warnke 440, M. Diak 465.

OLD STYLE: J. Starczewski 521, H. Scalzitti 492, F. Bartosik 448, B. Meda 470, D. Dreyer 491.

MOSKAL CATERER'S NO. 1: E. Kozakiewicz 401, D. Sisko 519, J. Lewis 386, S. Kartesky 470, B. Meller 539.

YOUNG POLKA TAVERN: B. Muir 426, A. Bronzage 455, P. Mika 414, J. Siers 398, R. Czajkowski 447.

MOSKAL'S CATERER'S NO. 2: E. Wasniewski 479, B. Demming 402, C. Swiontek 513, B. Dankowski 522, E. Karol 569.

Railroad Pioneers' Struggle Toward West Dramatized

The epic drama of America's westward thrust in the post-Civil War period by the railroad pioneers is told in Pinon Pacific, the weekly 30-minute series to begin on WNBQ-Channel 5, Saturday, October 10, from 8:00 to 8:30 p.m. CDT (black and white only).

The episodes recount the railroad pioneers' struggle against the incredible odds of Indians, politicians, elements and terrain to span the young nation with a dependable method of transportation from the burgeoning east and middle states to the promising west.

The series is etched against the turbulent background of the late 60's, when General Dodge was commissioned by the Union Pacific to take the reins of the Iron Horse and guide it through rugged wastelands to the western shores.

Jeff Morrow plays the central character, Bart McClelland, a former Union Army Cavalry major, graduate cum laude of West Point and a rugged individualist, confirmed in his belief that the way west is the new country's salvation.

Judd Pratt has the role of Bart's staunch friend, Billy Kincaid, his hard-bitten former Sergeant-Major in the Cavalry. Susan Cummings plays the feminine lead.

Union Pacific is a California National Productions syndicated film series. It will be sponsored on WNBQ by Grand Central Motors.

The Forty-Niners, like the Packers have acquired a new lease on life after switching coaches. They finished fourth in the N. F. L. Western Division last season with a 6-6 record under Frankie Albert but are off to a flying start under Albert's successor, Red Hickey.

Sparked by J. D. Smith's two touchdowns, San Francisco bottled up the Rams' vaunted passing attack and outgained their bitter rivals in rushing by a huge margin (235 to 87 yards). It was the Rams' first shutout in 115 games.

McDONALD SCORES 4 TIMES

Tommy McDonald caught three touchdowns passes and scored on a 81-yard punt return as the Eagles ran up the highest point total against the defensive-minded Giants in six years, Norm Van Brocklyn also had a big hand in the Eagles' triumph, losing two strikes to McDonald and sneaking across for another touchdown.

Jim Brown scored Cleveland's first two touchdowns against the Cardinals and wound up gaining 147 yards on 37 carries. That was only two short of the league record of 39 carries set by Harry Newman of the Giants in 1934.

The Redskins played against the Steelers as if their jobs depended on it—as indeed they did. They were threatened with mass dismissals last week after dropping a 49-21 verdict to the Cardinals. Ralph Guglielmi hurled a pair of scoring passes for the suddenly aroused Skins and Sam Baker booted three field goals.

The Packers, who suffered through their worst season in the team's 40-year history last year, winning only one of 12 games, have made a remarkable recovery under new head coach Vince Lombardi. They have permitted only one touchdown in their first two games after leading the league last year in points allowed (382).

McHAN HURL 4 TD PASSES

Quarterback Lamar McHan, a castoff from the Cardinals, thrilled the Green Bay partisans Sunday, tossing four touchdowns passes, including a pair to end Max McGee. The Lions, who scored their only T. D. on a second period line plunge by ex-Notre Dame fullback Nick Pietrosante, gained only 82 yards on the ground.

St. Boniface H.N.S. Roller Skating Party October 7

The St. Boniface Holy Name Society will stage a Roller Skating Party on Wednesday evening, October 7, at the new Riverview Roller Rink, Belmont near Western Ave.

Tickets are available at Lewis Alloys, 1170 N. Milwaukee Ave., at the St. Boniface church office, Health Store, 1454 W. Cortez St. The Holy Name Society members and St. Boniface church members also have tickets for disposal.

A cordial invitation is extended to all our readers to join in the October 7 Roller Skating Party at Riverview.

Cellarite Post 7177 VFW upset El Rancho Tavern, 2 to 1, to feature last Wednesday night's competition of the Jan Tatarski Post 7177 VFW Bowling league at Lewis Alloys. G. Miller rolled 474 for the winners, and Lou Zawila 540 and Chet Kuznar 516 for the losers.

Chester's Tavern retained its 1-game edge over E-A Inn (winner of 2 from Paulina Inn) by annexing a pair from M-H Tavern, thanks to a 542 by C. Kowalski and a 540 by P. Kroll. M. Oowski shot 521 for M-H, Ted Rybka 507 for E-A, and E. Jezioriski 489 for Paulina Inn.

Club Forst lost the opener to

Paulina Inn: J. Kondziolka 440, J. Majchrowski 445, A. Lubarda 484, E. Jezioriski 489, W. Kondziolka 487.

E-A INN: J. Krull 490, J. Mazur 433, R. Przytylski 450, F. Spears 497, T. Rybka 507.

CHESTER'S TAVERN: C. Stec 451, P. Dudek 380, C. Kowalski 542, C. Siernon 494, P. Kroll 540.

M-H TAVERN: F. Zapolski 462, B. Swiderski 416, B. Teeter 462.

C. Banas 419, M. Oowski 521.

POST 7177: B. Fleck 464, C. Wiktoriski 437, E. Pluegner 453, G. Miller 474, J. Koch 387.

EL RANCHO: C. Koznar 516, E. Wyrwal 420, C. Tomal 416, B. Markes 403, L. Zawila 540.

Club Forst lost the opener to

Paulina Inn: J. Kondziolka 440, J. Majchrowski 445, A. Lubarda 484, E. Jezioriski 489, W. Kondziolka 487.

Gordon Bros. Tie Judge Kowalski For Rosty Lead

STANDINGS	W.	L.
Gordon Bros.	5	1
Judge Kowalski	5	1
Rostenkowski Ins.	4	2
Bert Korzen	4	2
Helens Tap	3	3
Als Tavern	2	4
OK Inn	1	5
Esquire Clu b.	0	6

Art Mundt posted a 595 series and J. Chmiel 527 in leading Gordon Bros. Construction to a shutout over O. K. Inn and a tie for first place in the Rostenkowski Bowling league race with Judge Walter Kowalski, winner of a pair from the Bert Korzen Clerks, last Monday night at the Evergreen Bowl.

J. Brzezina rolled 528 for Judge Kowalski and Bruno Barabasz 500 for the Korzen Clerks.

Helens Tap blanked the Esquire Club back of a 471 by T. Durkin.

Rostenkowski Insurance nipped Al's Tavern, 2 to 1, when L. Ciesau tossed a 533 and S. Pestka 531. Ronnie Deering fired a 573 and H. Kwiatek 528 for Al's.

OK INN: Rostenkowski 428, O. Fox 393, R. Przybylski 415, J. Yosenick 461, R. Pluskota 461.

ROSTENKOWSKI INS.: R. Sordin 492, L. Ciesau 533, S. Pestka 531, B. Bold 463.

GORDON CONSTRUCTION: G. Schmidt 520, P. Rizzo 482, J. Chmiel 527, N. Gordon 473, A. Mundt 585.

AL'S TAVERN: H. Kwiatek 528, A. Totos 448, R. Deering 428, R. Deering 573, R. Mueller 447.

ESQUIRE CLUB: C. Nowik 397, R. Borlinski 373, S. Pawlowicz 388, C. Edmunds 439, J. Rydzewicz 409.

JUDGE KOWALSKI: G. Thomas 476, J. Brzezina 528, B. Garbacz 469, G. Deering 450, G. Beatovic 490.

HELEN'S TAP: V. Larusso 391, D. Ganizaro 360, F. Strel 467, R. Butts 392, T. Durkin 471.

BERT KORZEN CLERKS: B. Barczak 418, J. Bednars 468, B. Barabasz 500, S. Obrowski 431, A. Krajenta 457.

Los Angeles (UPI) — Fred Haney today was a man of leisure by choice, following his long-expected resignation as manager of the Milwaukee Braves.

The spunky little baseball tactician called it quits Sunday night after a meeting with the Milwaukee front office brass, here for the World Series that the Braves almost made.

"There is no problem, I've just had enough of active baseball," the 61-year-old Haney said. "I have no future plans—other than a long rest."

Haney was reported to have been proffered a new one-year contract by Braves General Manager John McHale. Although Haney resigned here, the step was announced officially by the ball club in Milwaukee.

There was no immediate announcement from the Braves' Management regarding a replacement. However, mentioned as prominent "choices" were Bobby Bragan, Leo Durocher and Red Schoendienst.

OUT OF THIS WORLD

Hollywood. — (UPI) — Jules Leveley is going ahead with plans to produce Joe Petracca's "Meeting of the Summit." The story concerns a distant universe which is endangered when earth scientists lose electronic contact with their outer-space missiles equipped with atomic warheads.

Story Hour Programs for the coming season will be held each Saturday at 10:30 A.M. All children are invited to attend these interesting programs at the West Town Branch Library.

Post 7177 Topples El Rancho, 2-1 In Tatarski; Chester's Holds Lead

STANDINGS	W.	L.
Chester's Tavern	11	4
E-A Inn	10	5
Club Forst	9	6
El Rancho Tavern	8	7
Paulina Inn	7	8
Thad's Inn	6	9
M-H Tavern	5	10
Post 7177 VFW	4	11

Thad's Inn and then rallied to cop the final pair. Wally Forst tossed a 495 for Club Forst, and Frank Olszak 509 for Thad's.

THAD'S INN: F. Swanson 375, C. Cavage 389, D. Kraitke 393, G. Wichlacz 449, F. Olszak 509.

CLUB FORST: T. Strek 483, W. Forst 495, J. Strek 488, N. Strek 476, G. Keopke 449.

PAULINA INN: J. Kondziolka 440, J. Majchrowski 445, A. Lubarda 484, E. Jezioriski 489, W. Kondziolka 487.

E-A INN: J. Krull 490, J. Mazur 433, R. Przytylski 450, F. Spears 497, T. Rybka 507.

CHESTER'S TAVERN: C. Stec 451, P. Dudek 380, C. Kowalski 542, C. Siernon 494, P. Kroll 540.

Pogrzebem zajmuje się Frank F. Opyt, Mitchell 6-1133. (6-7)

Kacik Ligi Morskiej

Pisze Władysław Tomaszewski

Iskierki Oddz. Morskie Oko Nr. 47 L. M. A. — \$140.75 z Donacji Wrześniowej Na Pomnik Serca P. Jezusa

Warto pomyśleć o miesiącu wrzesniu każdego roku, gdyż jest to miesiąc, w którym lato się kończy a rozpoczyna się jesień, która jest jak gdyby przygotowaniem do nadchodzącej zimy.

Przychodzi mi tu na myśl wrzesień 1939 roku, kiedy to tereny Polski napadli wrogowie ze wszystkich stron rozpoczynając drugą wojnę światową. Wiele to ludzi wówczas wzdychało do Pana Boga, wiele to ludzi wzywało pomocy od Serca P. Jezusa i od Matki Bożej, lub uciekając się do któregoś ze świętych, a przecie każdy z katolików ma jakiegoś świętego, któremu ufa. Nie były to łatwe do przeżycia chwile. Ale jakoś się przetrzymało.

I dziś, kiedy Komitet Pomnika Serca P. Jezusa — Oddział Morskie Oko z przyjaciółmi stara się zbudować taki pomnik na pamiątkę 10-lecia istnienia naszego Oddziału, niech i przylatym będzie pamięć 20-letniej rocznicy napadu na Polskę. A gdy ten pomnik Serca P. Jezusa już zostanie zbudowany, niech ci, którzy ten pomnik odwiedzić będą, pomyślą o tych, którzy zginęli w czasie drugiej wojny światowej.

Abby taki pomnik zbudować potrzeba dużo pieniędzy, i dzięki oddziałom i popierającym nasze imprezy, fundusz pomnika rośnie.

Podajemy nazwiska osób, które złożyły donacje w miesiącu wrzesniu br.: Fr. Staranowicz z Muskegon, Mich. \$25.00; A. Kwaiko \$25.00; pewna osoba 20.00, W. Górecka \$15.00; Wł. Sarna \$10.00; H. Kordulewski \$15.00; Z. Tyczyński \$5.00; S. Bawolek \$5.00; L. Majewski \$4.00; A. Siwiec \$3.00; L. Janus \$2.50; S. Kucharczyk \$2.50; F. Master \$2.00; H. Drabik \$2.00; M. Kowal \$1.75; B. Drabek \$1.00; L. Niżnik \$1.00; J. Fiedor \$1.00. Razem \$140.75.

Zestawienie: z przeniesienia \$2,116.99; obecna donacja \$140.75. — Razem \$2,257.74.

Serdecznie dziękujemy wszystkim tym, którzy pomogli zebrać powyższą sumę na planowany pomnik. — Dochód ze zabawy towarzyskiej odbytej 20 września br. podamy w następnych naszych iskierkach.

Zabawa Towarzyska Oddziału Morskie Oko

Na ostatnim posiedzeniu uchwalono urządzić zabawę towarzyską Oddziału Morskie Oko, w niedzielę 8go listopada br. w sali J. Lubaszką Hall, pnr. 5317 So. Ashland ave., z której cały dochód przeznaczony jest na zasilenie naszej kasy.

Każdy z członków otrzyma książeczkę do losowania na sumę \$2.00. Bilety można będzie otrzymać od członków komitetu i przy wejściu na salę w dniu zabawy.

Caty dochód z tej zabawy towarzyskiej przeznaczony jest na obsłogę pogrzebową jaką dajemy wszystkim bez wyjątku członkom, którzy od nas odchodzą na zawsze.

Oprócz tego mamy wiele innych rozchodów, które pokryte być muszą z dochodów naszych imprez, które na ten właśnie cel urządzamy.

Wszystkie dobrze wiemy, że z 50 centów jakie pozostają 3-dolarowego podatku, i 25 centów pozostających z 1.50 podatku, nie dużo możemy zrobić. Na pracę Oddziału Morskie Oko potrzebne są fundusze większe.

Z tego oto powodu bardzo prosimy wszystkich członków o zakupienie jednej książeczki lub rozsprowadzenie jej wśród swoich. Losy są po 2 centy jeden, a do wygrania są 4 nagrody: 1sza \$10.00; 2ga \$7.50; 3cia \$5.00; 4ta \$2.50.

R. Hawryszko, Przeska Oddziału Morskie Oko Urządza Zabawę Na Pomnik Serca P. Jezusa

Otrzymałmyś pomyślną wiadomość, że nasza przeska R. Hawryszko, w środę 25go listopada br. urządzi w swojej sali pnr. 4756 So. Western ave., o godz. 8ej wieczorem, zabawę towarzyską (Thanksgiving Dance), z której cały dochód przeznaczony jest na Pomnik Serca P. Jezusa. Będzie wiele pięknych wejściowych premi (Door Prizes). Będą indyki do wygrania; darmo jedzenie; bułki, muzyka do tańca; zabawa jak się patrzy. Bilet wstępu tylko \$1 od osoby. Po bilety prosimy telefonować zawczasu: HE 4-5213.

Przesze naszej rozchodzi się o to, aby wiedzieć mniej więcej na ile ludzi przygotować jedzenia. Jest to dobry cel, godny poparcia, a przy tym i wesoła zabawa.

Zabawa Towarzyska Oddziału Morskie Oko Na Pomnik Serca P. Jezusa

Komitet Budowy Pomnika Serca P. Jezusa przy Oddz. Morskie Oko wraz z przyjaciółmi serdecznie zaprasza całą Polonię na zabawę to-

warzyską, która odbędzie się w niedzielę, 20 grudnia br. w sali R. Hawryszko pnr. 4756 So. Western Ave., o godz. 2:30 po południu.

Będzie to ostatnia zabawa towarzyska w tym roku na fundusz Pomnika Serca P. Jezusa. Również będziemy mieli książeczki, z losami po 2 centy. Nagrody: 1sza \$10.00; 2ga \$7.50; 3cia \$5.00; 4ta \$2.50.

Komitet będzie się starał, aby wszystkich obsłużyć jak najlepiej. Praca Komitetu Pomnika jest w całej pełni, gdyż pragniemy jak najprędzej być w posiadaniu potrzebnej sumy, aby Pomnik Serca P. Jezusa mógł być poświęcony w czerwcu 1960 roku.

Chęć złożyć donację na ten pomnik mogą nadsyłać swój dar na adres: M. Binkowski, Cleaner Store, 5522 So. Damen Ave., Chicago 36, Ill, za co zgóry najserdeczniej dziękujemy.

Ilustrowany Pamiętnik Oddziału Morskie Oko Ofiarodawców na Pomnik Serca Pana Jezusa

Wobec faktu, że praca Komitetu Pomnika posuwa się do przodu i cel ten znalazł szersze poparcie wśród ludzi, powstała myśl, aby złożyć Ilustrowany Pamiętnik Oddziału Morskie Oko wszystkim ofiarodawcom na Pomnik Serca P. Jezusa.

Na ostatnim posiedzeniu został wybrany komitet instalacyjny, do którego weszli: Maria Bartosik, przewodn.; Adelina Janiec, wiceprzew.; Anna Prusak, sekretarka, Adam Wolak i Elżbieta Tyma.

Instalacja odbędzie się w sobotę 28 listopada b. w sali Aldora, przy 1534 W 51sza ulica. Początek o godz. 8 wieczorem. Upraszamy wszystkich członków Ligi Morskiej, Oddziału i Okręgi, bratnie Organizacje i sympatyków Ligi Morskiej o zarezerwowanie daty 28go listopada na instalację Zarządu Ligi Morskiej, na które zapraszamy serdecznie. — Maria Bartosik, przew.; Anna Prusak, sekretarka.



ENTUZJASTKA CHRUSZCZOWA. — Gwiazda filmowa Marilyn Monroe okazała się taką entuzjastką Nikity Chruszczowa, że specjalnie przyleciała do Hollywood, aby go tam zobaczyć i słyszeć przemawiającego.

merling, Franciszek Goryl — komiśja rewizyjna; zastępcy: Mieczysław Binkowski i Franciszka Nowosad.

Zjazd Ligi Morskiej odbył się przy zachowaniu należytej powagi i wzorowym spokojem. Przysięgę od nowego zarządu odebrał przewodniczący Zjazdu, Zdzisław Łopuch, były marynarz.

Na ostatnim posiedzeniu został wybrany komitet instalacyjny, do którego weszli: Maria Bartosik, przewodn.; Adelina Janiec, wiceprzew.; Anna Prusak, sekretarka, Adam Wolak i Elżbieta Tyma.

Instalacja odbędzie się w sobotę 28 listopada b. w sali Aldora, przy 1534 W 51sza ulica. Początek o godz. 8 wieczorem. Upraszamy wszystkich członków Ligi Morskiej, Oddziału i Okręgi, bratnie Organizacje i sympatyków Ligi Morskiej o zarezerwowanie daty 28go listopada na instalację Zarządu Ligi Morskiej, na które zapraszamy serdecznie. — Maria Bartosik, przew.; Anna Prusak, sekretarka.

Posiedzenie Oddz. Sobieskiego Nr. 55 Ligi Morskiej

odbyło się we wtorek 13 października o 8ej wieczorem, w sali pp. Bartosik, 1516 W 47ma ulica. Ważne sprawy do omówienia. Maria Bartosik, prezesa; Emilia Waskiel, sekr.

Posiedzenie Oddz. Ster Nr. 46 LMN

odbyło się we wtorek 13go paźdz. o 7:30 wieczorem, w sali Ukleja pnr. 4223 So. Kedzie. Także przypominamy, iż nasza zabawa stolikowa odbędzie się w niedzielę 6 grudnia 1959 o 3 po poł. w sali Wojcik, 2959 W. 40ta ul.

Bardzo pięknie zapraszamy całą Polonię. Góra Polskie Morze! — Z. Kostalek, sekr. prot.; A. Dziatowy.

Posiedzenie Oddziału Mewa

Zarząd Oddziału zawiadamia członków, iż posiedzenie odbędzie się w niedzielę 11 października o 2:30 po poł. w sali Bagatela przy 1122 Milwaukee Ave. Prosimy o punktualność.

Na ostatnim posiedzeniu Izba uchwałała, ażeby urządzić zabawę stolikową w dniu 24 października, która odbędzie się w sali naszych posiedzeń. Bilety do naszych członków będą wystane na to posiedzenie. Prosimy o zakupienie takowych. Jest to na dobro naszego oddziału. Oddział Mewa stara się usilnie, aby przyspieszyć prace w Donu Ligowym.

Na ostatnim posiedzeniu w dn. 13go września, sekr. fin. kol. Zofia Sobczyńska wręczyła prezesowi Zarządu Głównego L.M.A. Antoniemu F. Tyma przekaz bankowy na sumę \$100.00 na odrestaurowanie tego domu. Jest to czwarte sto dolarów Oddziału Mewa, a od członków oddziału \$200.00. Uczyńmy do razem \$600.00. Jest to skromny datek, ale wiele pożyteczny.

Serdecznie prosimy nasze bratnie Oddziały oraz członków Ligi Morskiej, ażeby szli śladem naszego Oddziału i naszych członków, a wtenczas Dom Ligowy będzie nam służył do naszego użytku i zmniejszy koszt dzierżawy. — Zofia Kubiśiak, sekr. prot.

Posiedzenie Oddziału Tęcza

odbyło się w czwartek 8 października o 8ej wiecz., w sali Macierzy Polskiej pnr. 1645 Milwaukee ave. Sprawozdanie delegatów z Sejmu, kawa i ciastka po posiedzeniu. Obecność jest pożądana.

Zabawa Stolikowa Oddziału Tęcza Nr. 40 L. M. Przy Okręgu 7-mym

odbyło się w niedzielę 25 października w sali Macierzy Polskiej, 1645 Milwaukee ave., od 2:30 po południu. Komitet i zarząd zapraszają Oddziały i Przyjaciół. Będzie wiele wartościowych nagród dla szczęśliwych gości. Komitet prosi członków i członkinie o współpracę, a przyjaciół oraz sympatyków o poparcie. Dochód z tej zabawy przeznaczony na dobry cel. — Maria Bass, przew.; Maria Filip, sekr. prot.

Zabawa Stolikowa Oddziału Tęcza Nr. 40 L. M. Przy Okręgu 7-mym

odbyło się w niedzielę 25 października w sali Macierzy Polskiej, 1645 Milwaukee ave., od 2:30 po południu. Komitet i zarząd zapraszają Oddziały i Przyjaciół. Będzie wiele wartościowych nagród dla szczęśliwych gości. Komitet prosi członków i członkinie o współpracę, a przyjaciół oraz sympatyków o poparcie. Dochód z tej zabawy przeznaczony na dobry cel. — Maria Bass, przew.; Maria Filip, sekr. prot.

Zabawa Towarzyska Oddziału Morskie Oko Na Pomnik Serca P. Jezusa

Komitet Budowy Pomnika Serca P. Jezusa przy Oddz. Morskie Oko wraz z przyjaciółmi serdecznie zaprasza całą Polonię na zabawę to-

warzyską, która odbędzie się w niedzielę, 20 grudnia br. w sali R. Hawryszko pnr. 4756 So. Western Ave., o godz. 2:30 po południu.

Będzie to ostatnia zabawa towarzyska w tym roku na fundusz Pomnika Serca P. Jezusa. Również będziemy mieli książeczki, z losami po 2 centy. Nagrody: 1sza \$10.00; 2ga \$7.50; 3cia \$5.00; 4ta \$2.50.

PRACA MĘSKA

NIGHT JANITORS

FOOD PLANT CLEANUP CREW

Night Shift—3:30 P. M. to 12 Midnight

\$1.45 TO START

2101 West Street, River Grove
GLadstone 6-3345

PLANT LAYOUT ENGINEERS

Capable of assuming complete responsibility for projects including equipment design and plant layout.

MECHANICAL ENGINEER

Recent ME graduate, interested in product test and development work, capable of assuming responsibility.

METHODS AND STANDARDS ANALYSTS

2 to 3 years experience in machining and assembly required. JOURNEYMEN

TOOL MAKERS

Must prove 10 years in trade.

Apply in person, write or wire:

Employment Office open 7:30 to 4:15
Monday through Friday
Chrysler Corporation

ELECTRICAL EQUIPMENT DIV.

2900 Shadeland Ave. INDIANAPOLIS, Indiana

General Office

We want a capable person who can also take light dictation. This is a permanent position, offering good salary and excellent working conditions, hospitalization, vacation with pay, etc. Apply:

Ther Electric Machine Work, Inc.

17 S. Jefferson St.

FRanklin 2-9855

PRESSMAN Miehle Cylinder And Verdical Pressmen also

CARTON GLUER OPERATOR

Excellent opportunity and steady work in Southern California. Write, giving experience, salary expected to GEORGE NELSON

ADVANCE PAPER BOX COMPANY

1900 W. 62nd St.

Los Angeles, Calif.

POTRZEBA JANITORA

Od 11:30 przed poł. do 8ej wieczorem. 5 dni w tygodniu.

MUSI ROZUMIEĆ PO ANGIELSKU

Dobra zapłata na początek. Ubezpieczenie grupowe i prywatny plan udziału.

ZOBACZCIE SIĘ Z MR W. H. SEIDEL

SIGNODE STEEL STRAPPING CO.

2600 N. Western Ave.

WANTED JOURNEYMAN ELECTRICIAN AND HELPER

or

YOUNG MAN

to learn Electrical Repairing

SEE MR. HUNT

Roberts-Stage Electric Co.

515 S. Western — CH 3-7502

POTRZEBA pomocnika piekarskiego na noc, stała praca. 4504 S. Sacramento.

Czytając "Dziennik Związkowy" dostajecie co dzień najświeższe wiadomości z całego świata.

PRACA ŻENSKA

PRACA MĘSKA

PRACA ŻENSKA

DOŚWIADCZONYCH OPERATOREK DO SZYCIA NA MASZYNIE

Do pracy w naszej dużej nowej air-conditioned nowoczesnej wytwórni damskich sukien.

• Najwyższa Zapłata

• Plan Bonusowy

• Praca Cały Rok Dokoła

Specjalne Dyskonto dla Pracownic

ADRIAN TABIN CORP.

1735 W. Belmont Ave.

KOBIET

Doświadczonych Operatorek

Szycia Na Power Maszynach

Przy Bluzkach

Stala Praca

KADET KRUGER

216 W. Adams Str.

Woman Needed

For Billing Department (Good Handwriting)

LIGHT TYPING — GOOD AT FIGURES

Air conditioned office. Many company benefits steady Position. — Good Pay

Phone:

Mohawk 4-4710

Typist-Gen. Office

Permanent

General Office Duties

Typing, Billing, Etc.

Good Starting Salary

5 Day Week

Near Garfield "L" and Jackson Blvd. Bus

DAVID RUSSEL CO.

331 S. PEORIA

Taylor 9-7471

STEENO-SECRETARY

Young Woman to assist busy executive in sales department. Pleasant office, good opportunity, L o o p location, all transportation.

See Miss Wehner

HEALTH-MOR INC.

203 N. Wabash

AN 3-6500

Do Ogólnej Pracy Domowej

w ultra nowoczesnym domu, 3 dzieci w wieku szkolnym i jedno 3-letnie, 5 dni w tygodniu, 9:30 do 6:30, \$45.00. Referencje wymagane.

REgent 1-1022

KOBIET — DZIEWCZĄT

Connectors

Laminators

Doświadczenie nie potrzebne

Muszą mówić po angielsku

MARVEL ELECTRIC CORP.

850 W. Weed St.

blisko Clybourn i North

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

ROZMAITE

2 "MOORE" gazowe space ogrzewacze, 8 stop deep freezer, air conditioner, stół kuchenny, od ściany do ściany dywan, magiel, wszystko jak nowe, Belmont 5-5356.

Przyjęcie Dla Jana C. Marcina Urządza Chicago Citizens Komitet

W środę, dnia 7-go października o godz. 6:30 wieczorem w sali Electric Workers pnr. 5247 W. Madison ul. odbędzie się przyjęcie dla Jana C. Marcina urządzone przez obywateli 35ej wardy wraz z komitetem obywatelskim miasta Chicago.

Jan C. Marcin cieszy się co-



Jan C. Marcin,
Klerk miasta Chicago

raz większą popularnością i szcunkiem nie tylko wśród naszych obywateli polskiego

pochodzenia, lecz obywateli niepolitego pochodzenia darczyńcą Jana C. Marcina wielkim zaufaniem i cziągą za jego bezinteresowną pracę dla dobra miasta Chicago i wszystkich mieszkańców.

Jan C. Marcin bardzo żywo interesuje się sprawami polskimi. Ostatnio był na sejmie 33-cim ZNP w Hartford, Conn. gdzie reprezentował mayora naszego miasta Richarda Daley i podczas swego przemówienia zdobył sobie serca naszych posłanek i posłów, przemawiając po polsku i po angielsku.

Jan C. Marcin należy do bardzo wielu naszych polskich organizacji jest członkiem ZNP co przy każdej okazji z dumą podkreśla.

Prócz tego, że jest klerkiem miasta Chicago, drugą najważniejszą osobą po mayorze miasta Chicago, jest on komitymanem demokratycznym 35ej wardy i prezesem Polsko - Amerykańskiej Demokratycznej Organizacji.

Ułomni i Upośledzeni Bywają Lepszymi w Pracy Niz Zdrowi

Tydzień Bieżący Jest Właśnie Krajowym Tygodniem Budzenia Sympatii Dla Ułomnych i Upośledzonych

W niedzielę rozpoczął się krajowy tak zwany — "tydzień ułomnych i upośledzonych", czyli poprostu obywateli i obywaterek, którzy — od urodzenia, czy też z przyczyn późniejszych, są mniej więcej okaleczeni, i nie tak pod względem fizycznym doskonałi, jak ludzie normalni.

Jest już lepiej

Do niedawna jeszcze osoba taka nie mogła pod żadnym warunkiem znaleźć pracy zarobkowej. W ostatnich jednak latach, zapoczątkowanych wojną — kiedy brak był wielki robotników w kraju — coraz więcej pracodawców stwierdza, iż ludziami tymi warto jest dać pracę, albowiem są oni w większości nie tylko tak samo wydajnymi jak pracownicy normalni fizycznie, ale zdarzają się wśród upośledzonych nawet lepsi, zdolniejsi, i wydajniejsi pracownicy od innych.

9,000 ułomnych poszukuje pracy

George Barr, — prezes komitetu stanowego starającego się o zatrudnienie ułomnych podaje, że 9,000 upośledzonych fizycznie znajduje się na liście poszukujących

pracy. W większości wypadków są to inwalidzi z wojny światowej i koreańskiej.

Barr podkreśla, że danie pracy ułomnemu przynosi korzyści społeczeństwu i pracodawcom. Zatrudniony przestaje korzystać z opieki społecznej i staje się podatnikiem.

Dają przykład innym

Pracodawcy przez zatrudnienie ułomnych otrzymują dobrych, ostrych pracowników, którzy przychodzą do pracy na czas, wykonują wszystko dokładnie i przyczyniają się do podniesienia poziomu moralnego reszty pracowników.

W ciągu ostatnich 15 lat, zatrudnienie ułomnych wzrosło poważnie. Mimo to, w dalszym ciągu panuje wobec nich wiele uprzedzeń i niechęci wśród pracodawców.

Wciąż jednak są uprzedzenia

Niektórzy twierdzą, że zatrudnienie ułomnych zwiększa stawkę ubezpieczeń. Nie jest to prawdą, ponieważ stawki ubezpieczeń są ustalane na podstawie niebezpieczeństw wypadków w przedsiębiorstwie w roku poprzednim.

Drugim przesądem jest, że ułomni "nie będą pasować" do grupy pracowników. Faktem jest, że ułomny pracownik wykonujący swą pracę solidarnie, zachęca pozostałych swoim przykładem.

Krwawa Bójka o Dziewczyne

Policja aresztowała wczoraj dwóch młodzieńców po bójce ulicznej przy zbiegu ulic Lawndale i Roosevelt o dziewczynę.

W czasie tej bójki dwóch młodzieńców zostało rannych, a mianowicie Walter Van Dyke, lat 17, pnr. 3544 Grenshaw, został potrącony z rewolweru w pierś, a 16-letni Austin Howard został mocno pobity i pokaleczony.

Obaj ranni zostali odstawieni do szpitala Mount Sinai. Aresztowanymi w związku z tą bójką zostali 17-letni Tommy Lee Johnson, pnr. 1547 S. Homan i Tommy Lee Webb, lat 18, pnr. 1221 Independence Blvd.

Drugi Tydzień Procesu Hansena

W poniedziałek, dnia 5-go października, rozpoczął się drugi tydzień procesu przeciwko Duncanowi Hansenowi, oskarżonemu o zamordowanie w dniu 24 maja swej byłej żony Susan Hansen. W ubiegłym tygodniu zeznawało dwóch świadków, którzy powiedzieli, że widzieli Duncana w okolicy domu Susan o godzinie wcześniej, aniżeli on się do tego przyznał i twierdził, że wtedy dopiero znalazł zwłoki swej żony w jej sypialni.

Senator Douglas Zgłasza Swą Kandydaturę

Republikanie Wciąż
Jeszcze Szukają
Kandydata

Senator Paul H. Douglas, demokrat z Illinois, zapowiedział w niedzielę, iż jest zdecydowany ubiegać się ponownie o urząd senatorski w wyborach krajowych, jakie odbędą się w roku 1960-tym.

Oświadczając to sen. Douglas wydał podczas programu telewizyjnego, w którym brał on udział wraz z kongresmanką Marguerite Church, republikanką z Evanson.

Pani Church, którą partia Republikańska w stanie Illinois uważa za jedną z najodpowiedniejszych osób wśród licznych aspirantów na stanowisko senatora — przeciw Douglasowi — nie chciała dać w tej sprawie odpowiedzi definitywnej.

Spytana, czy przyjęłaby kandydaturę partii na senatora, gdyby gubernator Stratton zwrócił się do niej w tej kwestii — dała odpowiedź wymijającą.

Z Gminy 2-iej ZNP

Regularne miesięczne i powakacyjne posiedzenie naszej Gminy odbędzie się w środę, 7 października w sali zwykłych posiedzeń, w sali Pułaskiego pnr. 1715 So. Ashland Ave. o godzinie 8 wieczorem.

Po załatwieniu rutynowych spraw a w będzie sprawozdanie naszych posłów z Sejmu 33go odbytego w Hartford, Conn., oraz naszego lekarza naczelnego ZNP Dr Sampolińskiego, który jest naszym delegatem Gminy.

Prosimy zatem wszystkich naszych delegatów i delegatki Grup o przybycie na tak ważne posiedzenie. Za Gminę 2-gą ZNP — Jan Ogrodny, prezes; Józef F. Michalak, sekretarz.

Piątek, 9 Paźdź.

Tow. Nowa Era, 1462 ZNP, zawiadamia, iż posiedzenie miesięczne odbędzie się w piątek, 9-go października, o godz. 8-iej wieczorem, w sali Macierzy Polskiej, 1645 Milwaukee ave. Obecność wszystkich konieczna, gdyż są ważne sprawy do załatwienia. — A. Maryanowski, prezes; P. Kopczewski, sekr. prot.



W SAVANNAH PO PRZEŚCIU HURAGANU.—Oto jeden z obrazków, jaki oglądać można obecnie Savannah, po przejściu huraganu Gracie. Komunikacja na jezdniach została przerwana, zablokowana polamanymi drzewami. Czerwony Krzyż wysłał lotne kantyny z żywnością i lekami do Charleston — dla przybycia z pomocą tym, co uszli ze swych domostw i schronili się w schronach Czerw. Krzyża.

Ald. Bieszczat Zwołuje Zebranie

Właścicieli Domów 26-iej Wardy Ci, Którzy Przyjdą — Usłyszą Wiele Interesujących i Nader Ważnych Informacji

W te środę wieczorem, 7go października, odbędzie się w sali Lewis Hall, 1001 N. Wolcott ul. bardzo ważne zebranie obywateli 26tej wardy. Posiedzenie rozpocznie się o godz. 7:30 wieczorem.

Zebraniu przewodniczyć będzie komityman i alderman tejże Wardy, Mateusz W. Bieszczat, który pragnie



MATEUSZ BIESZCZAT
Alderman i Komityman Wardy 26

przyjść z pomocą odnośnie nowych zarządzeń miejskich właścicielom domów przy ulicach Division st., Chicago ave., Damen ave. i Ashland ave. w obrębie 26-iej wardy.

Na program wieczoru złożą się przemówienia proboszcza parafii św. Trójcy, ks. Dr. Stanisława Lisewskiego, oraz kilku członków organizacji East Humboldt Park Conservation Board, którzy wraz z aldermanem Bieszczatem udzielą zebraniemu wiele interesujących i ważnych informacji o ostatnich zarządzeniach miejskich w sprawie domów i wymaganych ulepszeń.

Już przeszłość wykazała, że tego rodzaju zebrania przynoszą dużo korzyści dla biorących w nich udział. Dla tego spodziewać się należy, że i to zebranie będzie dużą pomocą dla wielu, a zwłaszcza

dla tych właścicieli domów, którzy nie są należycie obeznani z nowymi prawami realnościowymi, wprowadzonymi ostatnio w mieście Chicago.

Znów Zatrucie Ludzi Pokarmem

W pociągu z St. Louis od Fort Wayne, Ind. 47 pasażerów dostało silnych boleści żołądka od zatrucia się pokarmem na zebraniu w St. Louis. Czterech chorych wzięto do szpitala już w Springfield, a reszta dojechała do Chicago, gdzie poddała się opiece lekarskiej.

Kierowcy, Którym Odebrano Licencje Dostają Nowe NaPrzybraneNazwiska

Nie Wiadomo, Węć, Ilu z 9,000 Kierowców, Którym Odebrano Licencje, Jeździ Nadal Na Nowe Licencje Wystawione Na Przybrane Nazwiska

Kierowcy samochodów, którym licencje szoferskie zostały zawieszone lub nawet odwołane radzą sobie w ten sposób, że dostają nowe licencje na przybrane nazwiska.

Takich kierowców, którym licencje zostały zawieszone lub odwołane, jest ponad 9,000 w stanie Illinois.

Nikt nie wie już z nich posiada licencje na fałszywe nazwiska i samochodami jeździ. Sekretarz stanowy Carpenter powiedział, że nie ma środka obrony przeciwko takiej praktyce.

Przy obecnej praktyce nie można temu zapobiec. Kierowca, któremu odebrano licencję zgłasza się po pro-

stu do biura i wypełnia formularz jako nowy kierowca. Zostaje skierowany do komisji egzaminacyjnej i gdy złoży egzamin szoferski, to dostaje — jak każdy inny — normalną 3-letnią licencję szoferską.

Tak więc ci, którym licencje odebrano stają się spowrotem "nowymi kierowcami" — pod innymi nazwiskami. Wprawdzie karą za podanie fałszywych danych w podaniu o nową licencję jest odebranie tej licencji, ale nikt tego nie bada, bo nie ma czasu i sposobu badania. Tak więc szoferzy ukarani odebraniem im licencji jeżdżą na nowe licencje.

Kierowcy Autobusów Miejskich Żądają Podwyżki

Unie Zgodziły Się Na Propozycje Komitetu i Będą One Żądać We Wtorek Od Kierownictwa CTA Nawiazania Rozmów

Ponad 1,000 członków Dywizji 241 Unii kierowców autobusów miejskich zatwierdziło na zebraniu w poniedziałek propozycję podwyżek ustalone przez specjalny Komitet, wobec czego przedstawiciele Unii przedłożą we wtorek Kierownictwu CTA. Propozycje zawierają podwyżkę płacy o 16 centów na godz. w stosunku do obecnego kontraktu, — który wygasa z dniem 30 listopada.

Kierownictwo CTA oświadczyło, że jakakolwiek podwyżka w płacy kierowców autobusów pociągnie za sobą podwyżkę biletów za przejazdy już tego roku lub też z początkiem przyszłego roku.

Unie zażądać mają również 4 tygodnie wakacji za 15 lat służby (dotąd za 20 lat), podwyższenie ubezpieczenia (life insurance) płaconego przez CTA z 2,000 dol. na 2,500 dol. po 3 latach służby, a do 3,000 po 5 latach służby. Ponadto podwyższenia stawek od choroby. Pracownicy obecnie otrzymują pełną płacę — za pierwszy tydzień choroby, a 40 dol. za następnych 26 tygodni. Unia żądać ma podwyższenia do 55 dol. przez okres 26 tygodni.

Unia — dywizja 241 reprezentuje ponad 9 tysięcy pracowników, kierowców autobusów, klerków, pracowników biurowych i zatrudnionych przy utrzymaniu pojazdów. — We wtorek Unie więc zażądać

Ochab Zwiedził Wczoraj Stock Yardy i Spotkał Się z Adlai Stevensonem

Dziś Rano E. Ochab Odleciał Do Stanu Iowa, Gdzie Zwiedzi Uniwersytet Stanowy i Farmę Roswella Garst, Którą Przed 2-ma Tygodniami Zwiedzał Chruszczow

W drugim dniu pobytu w Chicago Edward Ochab, minister rolnictwa reżimu warszawskiego, zwiedził Stock Yardy, które zrobiły na nim silne wrażenie. Ochab wyraził się, że to, co tam widział było dla niego "niezapomnianym przeżyciem".

Jest naprawdę przyjemnością widzieć cudowne rezultaty amerykańskiej hodowli bydła — powiedział Ochab do Williama F. Sullivana, swego gospodarza, który go oprowadzał po terenie Stock Yardów. Ochab był wczoraj bardzo ruchliwym, o ile chodzi o zwiedzanie ośrodków Chicago, interesujących go jako ministra rolnictwa.

Poza bowiem Stock Yardami, gdzie widział różne gatunki bydła i nierogacizny, Ochab zwiedził fabrykę maszyn i sprzętu rolniczego kompanii International Harvester.

Obiad zjadł w Merchandise Mart w towarzystwie Charlesa B. Shumana i innych wyższych urzędników z American Farm Bureau.

Po obiedzie Ochab odbył 45 minutową rozmowę z Adlai E. Stevensonem w biurze prawniczym Stevensona przy 135 La Salle.

Ochab pozdrowił Stevenona jako — "amerykańskiego przywódcę, którego poglądy cieszą się wielkim poważaniem w Polsce" — na co Stevenson szybko dodał, że on jest "także farmerem".

Po tej rozmowie, która była zamknięta dla reporterów, Stevenson ujawnił, że ich rozmowa dotyczyła głównie Niemiec wschodnich i ich granic oraz spraw wymiany handlowej między Polską a Stanami Zjednoczonymi.

Ochab odleciał dziś rano do Waterloo, Ia. Stamtąd Ochab poleci do Ames, celem zwiedzenia Uniwersytetu Stanowego Iowa, a w końcu odwiedzi — śladem Chruszczowa — słynnego farmera Roswella Garsta w Coon Rapids.

Pożar Budynku Kolejowego

W niedzielę wybuchł pożar w budynku kolejowym przy North Shore, w Highwood. Pożar strawił zupełnie dach i jeden samochód, zanjdujący się w garażu. Szkoda jest szacowana na \$75,000. Przyczyna pożaru narazie nieustalona.

Pani Czechorska Będzie Uczczona z Okazji 50-Lecia w Zawodzie Prawn.

Była Ona Pierwszą Kobieta Polskiego Pochodzenia Która Została Dopuszczona Do Adwokatury w Stanach Zjedn.

Pierwsza kobieta polskiego pochodzenia, która została dopuszczona do adwokatury w Stanach Zjedn. będzie uczczona specjalnym przyjęciem w dniu 14 października, b. r. w sali hotelu Pick-Congress z okazji 50-lecia jej pracy w zawodzie prawniczym.

Jest nią dobrze znana Polonii Chicagowskiej p. Helena Fleming — Czechorska, pnr. 13304 Brandon st. Mimo już przeszło 70 lat życia pani Czechorska jest nadal aktywną w swym zawodzie.

Pani Czechorska była pierwszą kobietą, która uzyskała dyplom prawniczy na Uniwersytecie w Buffalo w 1908 roku, licząc zaledwie 20 lat. Ponieważ była za młoda, aby się dostać na listę adwokatów, przeto musiała odczekać rok, zanim została wpisana, jako prawnik.

Wspominając tamte czasy p. Czechorska przypominała, że ojciec jej pragnął, aby jego syn został prawnikiem, ale syn nie miał żadnych skłonności do prawa, więc córka zastąpiła syna w pragnieniu ojca.

Pani Czechorska praktykowała prawo w Chicago od 45 lat. Przez wiele lat pani Czechorska była doradcą prawnym Związku Polek.

Z początkiem tego roku — Krajowy Związek Adwokatów mianował panią Czechorską "Women of the Year".

Na przyjęciu dla pani Czechorskiej w dniu 14 października głównym mówcą będzie sędzia Walter Butler z Sądu Wyższego, a sędzia Tadeusz Alesko będzie toastmistrzem.

Pani Czechorska prowadzi biuro adwokackie ze swym synem przy 100 N. La Salle.

Dobra Nowina Dla Wysyłających Bezpłatne Paczki Żywnościowe Do Polski

Z prawdziwą przyjemnością dowiadujemy się o rekordowym powodzeniu kampanii jaką firma Calvert Distillers prowadzi w polskiej prasie stanu Illinois, dając okazje wysyłania bezpłatnych paczek z żywnością do Polski w zamian za zakreślenie Calvert Reserve oraz Lord Calvert.

Pragnąc umożliwić Polonii w stanie Illinois dalsze korzystanie z sposobności wysyłania paczek do Polski w zamian za zakreślenie Calvert Distillers przedłuża obecnie kampanię do dnia 31 grudnia b. r. Czytelnicy naszego pisma posiadają już wiele paczek do potrzebujących osób z Polski, dzięki tej ofercie.

Przypominamy, że za każde 6 zakretek, wysłanych pod wskazany poniżej adres, Calvert Distillers wysła spora paczkę żywnościową do Polski, gdzie odbiorcami tych darów są szpitale, ochronki i sierotki. Każde 30 zakretek natomiast pozwala na podanie indywidualnego adresu

odbiorcy, do którego wysłana zostanie staramiem Calvert Distillers okazja paczka, zaś nazwisko składającego zakretek podane jest w tym wypadku jako nadawca paczek.

Przedłużenie kampanii do 31go grudnia b. r. daje okazję wysłania okrusu Dnia Dziekczynienia oraz Świąt Bożego Narodzenia dla dopełnienia zapasów zakretek i przysyłania się tym samym w tym większym stopniu krewnym, przyjaciółom i potrzebującym pomocy w kraju. Nie zmarajcie więc ani jednej zakretek, bo możecie każda zamienić na pomoc rodakom, przesyłając je jak poprzednio tak i nadal pod jeden z trzech wymienionych poniżej adresów:

Dziennik Związkowy, 1201 N. Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.
Dziennik Chicagowski, 1455 W. Division St., Chicago 22, Ill.
Polish American Congress, 1520 Division St., Chicago 22, Ill.

(R.M.)



POWRÓT CHRUSZCZOWA DO MOSKWY.—Sow. Premier Nikita Chruszczow został na lotnisku w Moskwie oświadczając, że przyjeżdża do Polski, a nie do Moskwy, po powrocie z wizyty w Stanach Zjedn. Na zdjęciu widać go (pośrodku bez kapelusza) w rozmowie z Prezydentem Sow. Woroszyłowem (drugi z lewej). Chruszczow udał się z lotniska wprost do Pałacu Sportowego, gdzie zdał relację z rozmów z Prezydentem Eisenhowerem.

Świetny Prezent Dla Młodzieży

W PUSTYNI I W PUSZCZY

HENRYKA SIENKIEWICZA

Arcydzieło powieściowe dla młodzieży, a jednocześnie książka, która przyciąga każdego człowieka dorosłego przypominając sobie przygody i przeżycia dzielnego Stacha i miliej Nelly.

Estetyczna, trwała oprawa, ładny papier i wyraźny druk czyni z tej książki dzieło literackie, które warto mieć w swej domowej bibliotece

W PUSTYNI I W PUSZCZY

Można już nabywać w Cenie \$2.50

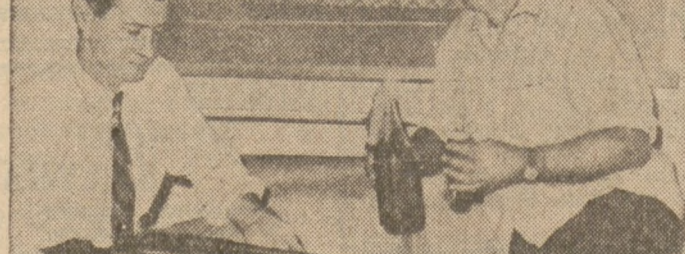
Pisać na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave.

Chicago 22, Ill.

UWAGA:—Na C.O.D. książek nie wysyłamy



UJETA BANDA MŁODZIEŻOWA. — Anonimowy telefon przyczynił się do ujęcia przez policję w Bronx, N. Y. bandy złożonej z 30 wyrostków i młodzieńców — jak to przedstawiają dwa zdjęcia u góry i w środku. Zdjęcie na dole przedstawia skonfiskowaną broń tej bandy, a więc karabiny, rewolwery, noże i bomby gazowe.